Partitur

Auftritt (Nr. 1) u. Abgang (Nr. 6)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

zur Bearbeitung
s. S. 3

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. Auftritt
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinschen
5. Madam Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo – Vl. / Vl. I ad. lib.

Solobläser: Fl., Klar. o.a.
(ad. lib.)

Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)

Tr. II / Klar II / Sax II (Alt-S.)

Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)

Baß-Pos. a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

↑ Pk in d./b. Teil ad. lib.

Solo?
↓
Vl. II a/b
Vl. III
Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)
Vc I/Kb

Orgel (Kl.)/Git.

Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl./Kl. (ohne Orch.) mögl.

Bemerkungen zur Bearbeitung:

1.) Vorlage: M. Glinka „Sämtliche Werke" Urtextausgabe
Verlag: Könemann Music Budapest
Bd. I (S. 54–58)
für Klavier

2.) Melodie, Harmonien ... unverändert

3.) Oktavlage der Baßstimme ... so weit wie möglich unverändert

4.) Originalbezeichnungen:

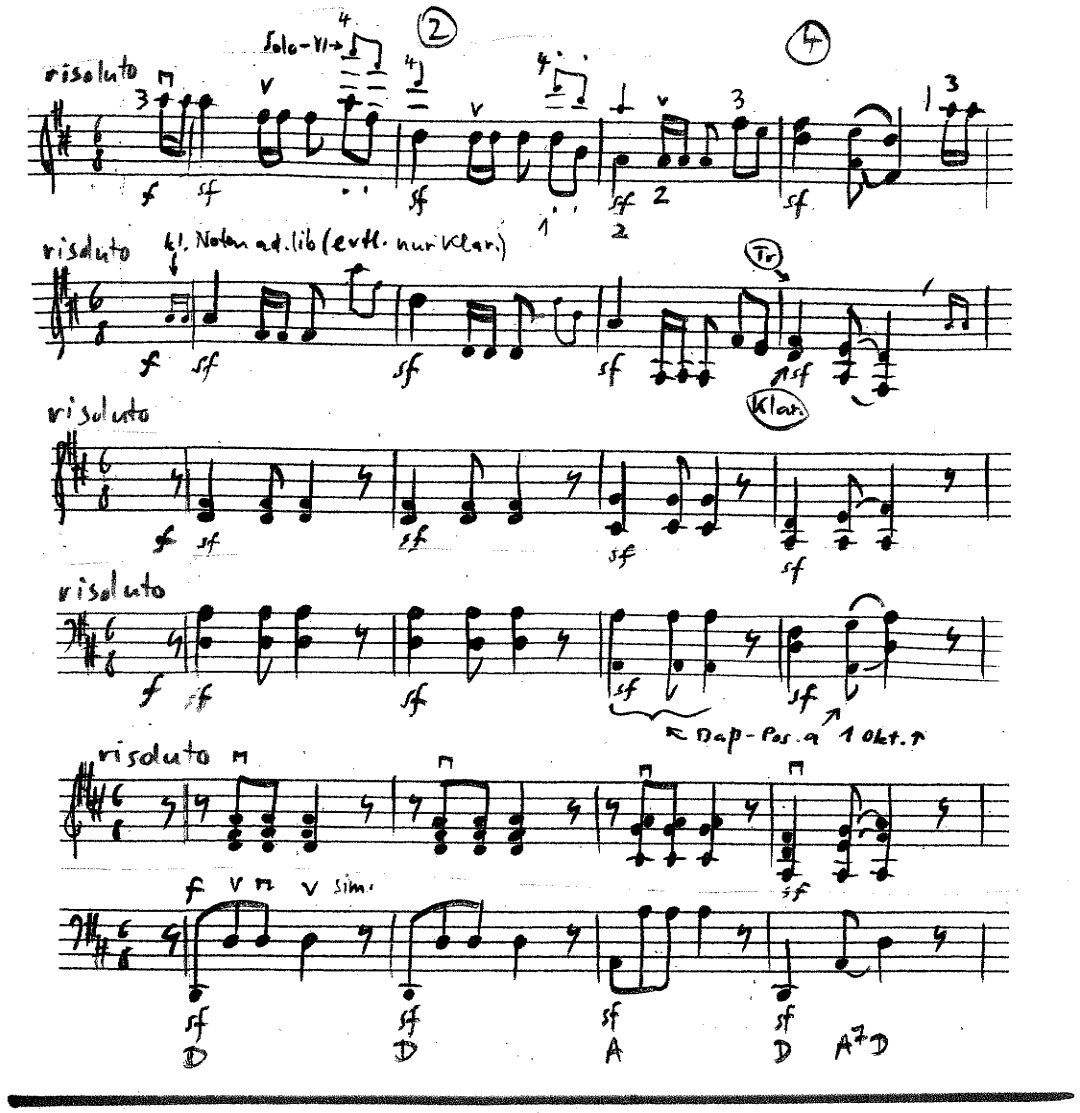
Nouvelles contredanses
1. Le Pantalon (Die Hose)
2. L'Eté (Der Sommer)
3. La Poule (Das Huhn)
4. La Trénis (?)
5. Finale

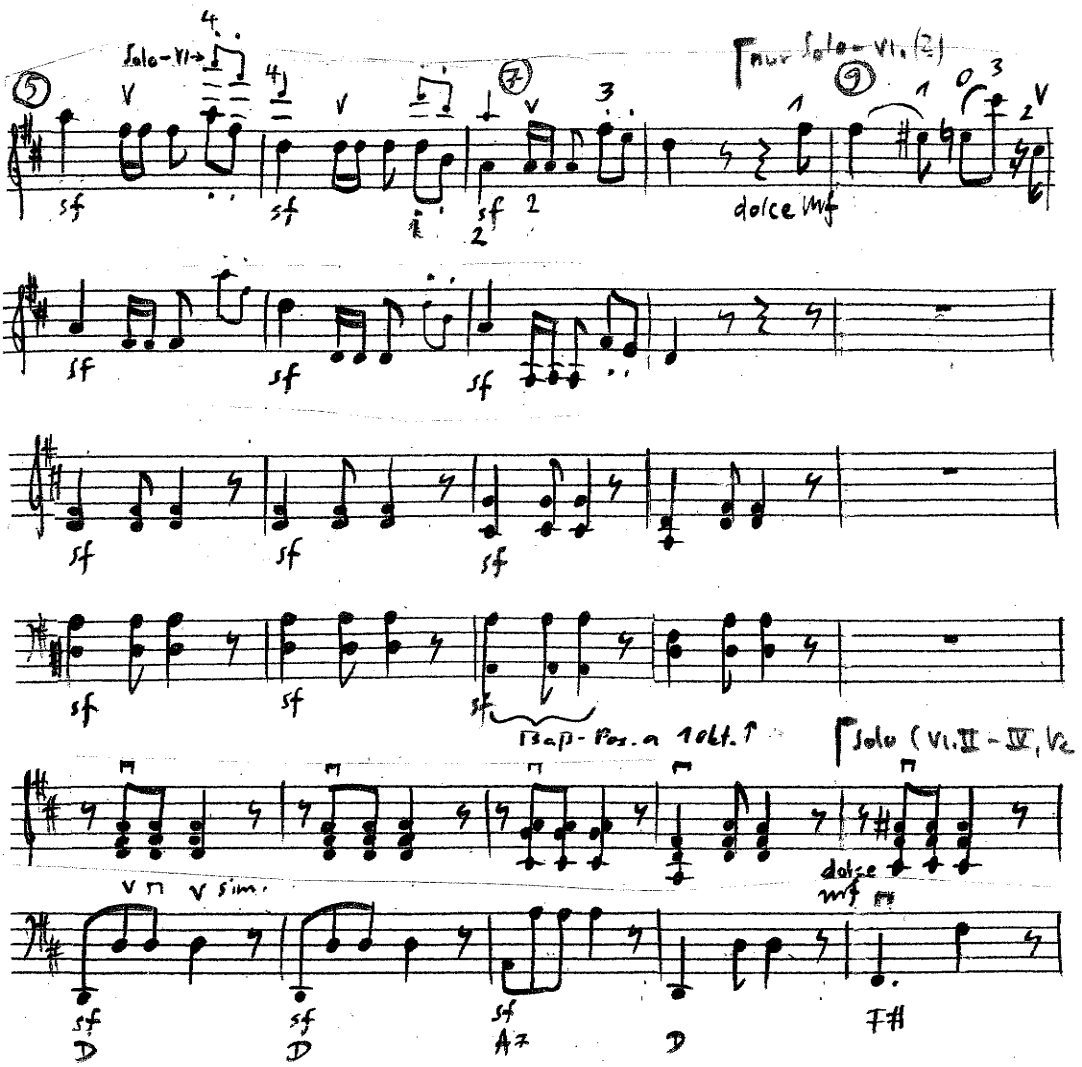
} zu den Namen s. unten

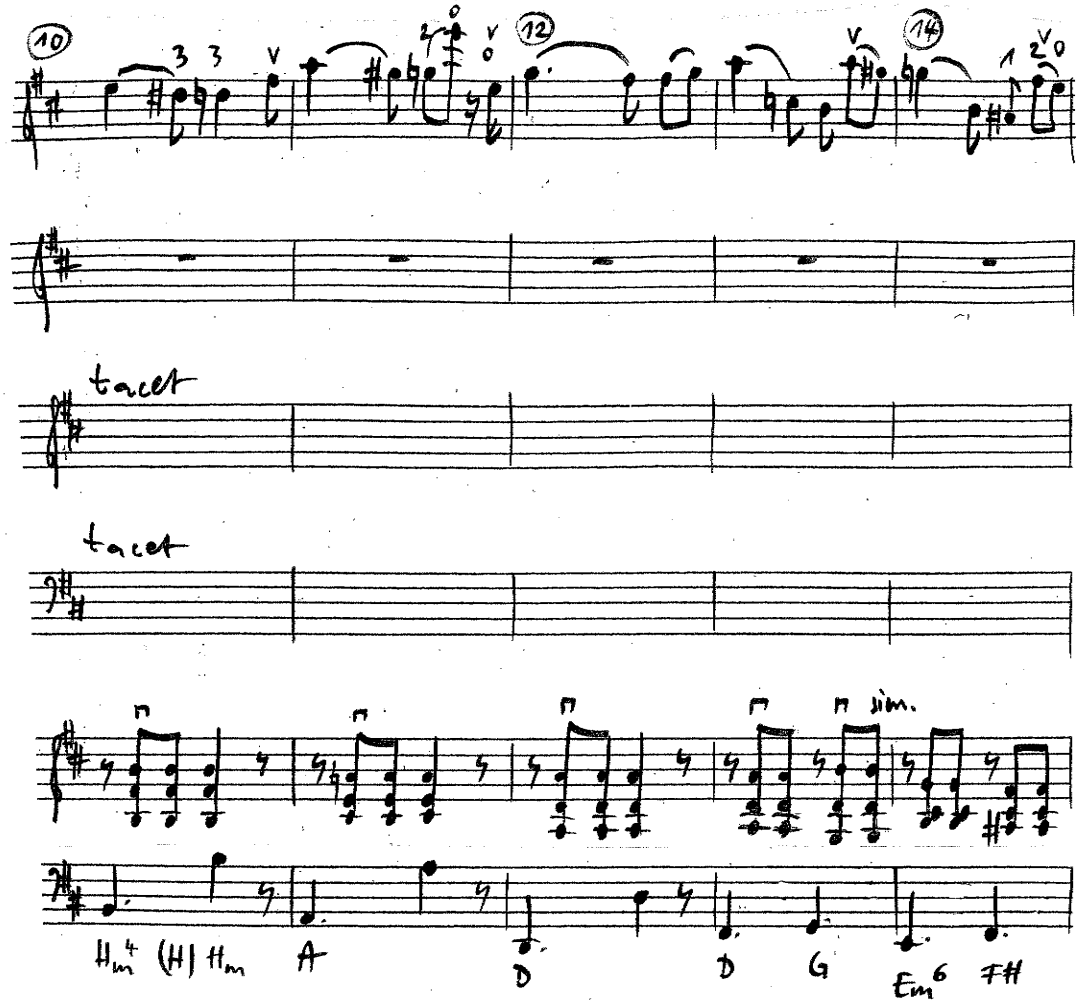
5.) Ablauf: - Der Zyklus hat im Original die 5 Teile (s. o.)
- Die Wiederholung der 1. Nummer (als 6.) hat 2 Gründe: Im Original beginnt d. Zyklus mit einem Stück in D-Dur u. endet in A-Dur (Finale) u. außerdem ist die sofortige Wdh. der 1. Nr. musikalisch fragwürdig, da das Stück ohnehin mit d. Anfangsthema endet.
- Die Wiederholung der 1. Nr. (als Nr. 6) hat zur Folge, daß das vorhergehende Stück nicht „Finale" heißt sondern „Madame Pomposa". („Pomposa" ist immerhin von Glinka als Charakterbezeichnung.)
- Der Name „Die Hose" ist verwunderlich im Original aber in der Bearbeitung doppelt, wenn dieser Teil als Nr. 1 u. 6 kommt, ↳ „Eingang" (1.) u. „Abgang" (6.)
- Die Bedeutung von „La Trenis" ist unklar, „Trinchen" (als freie „Übersetzung") wurde gewählt weil es so ähnlich klingt u. weil es paßt d. als Bezeichnung dieses Charakterstückes. „La Trenis" bezieht sich evtl. auf eine Person (?)
- Bei Nr. 3 u. 5 wurde „da capo al fine" (ad. lib.) angefügt, um dem Stück einen geordneteren Ablauf zu geben u. es von der Länge her passender zu den anderen Stücken zu machen.

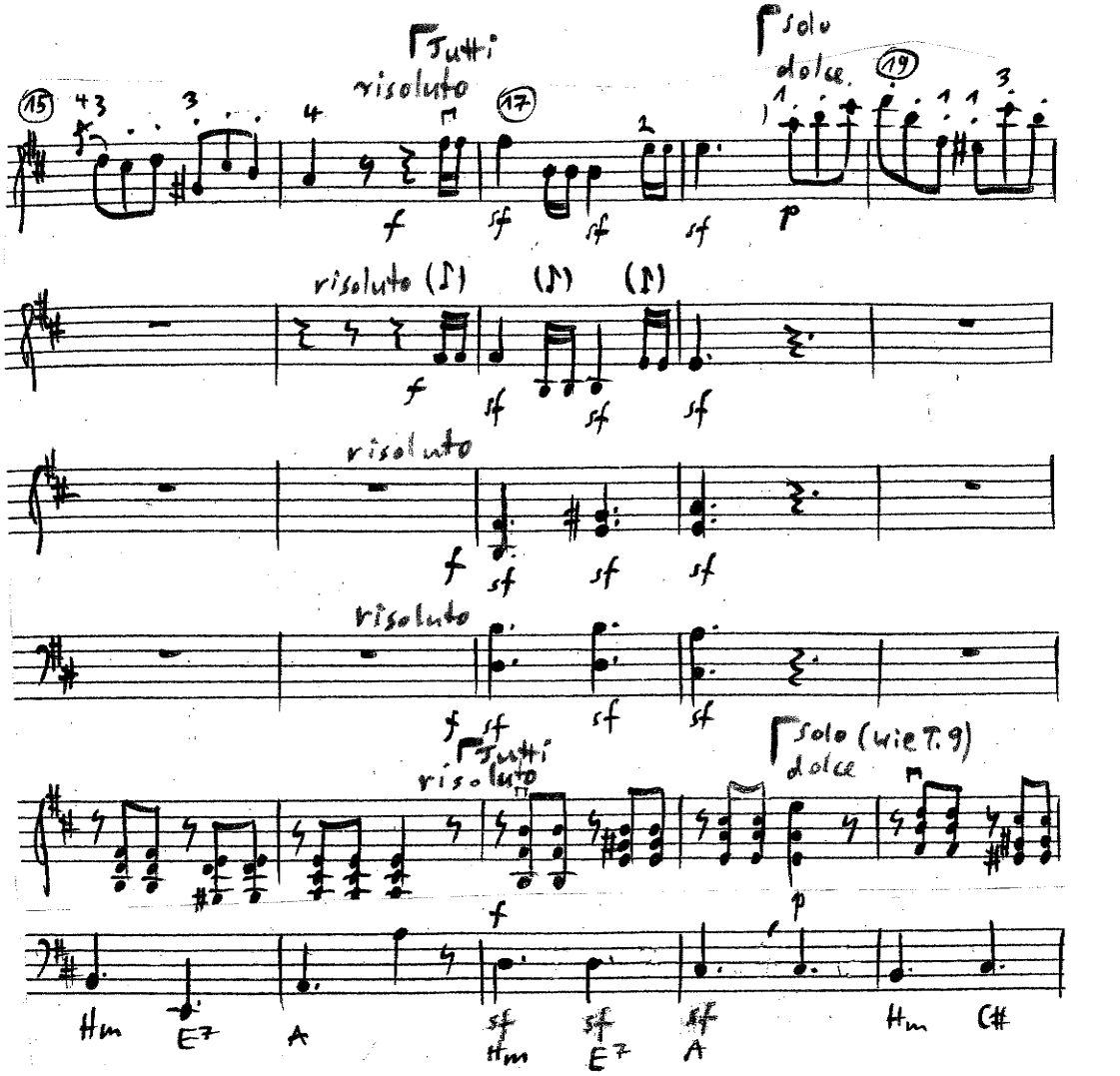
6.) Bindungen u. Dynamik im Original verständlich aber nicht konsequent bzw. logisch
z.B. La Trénis (Nr. 4): Anfang: Auftakt
später: u.ä.
↳ Bindungen / Dynamik etwas konsequenter u. genauer

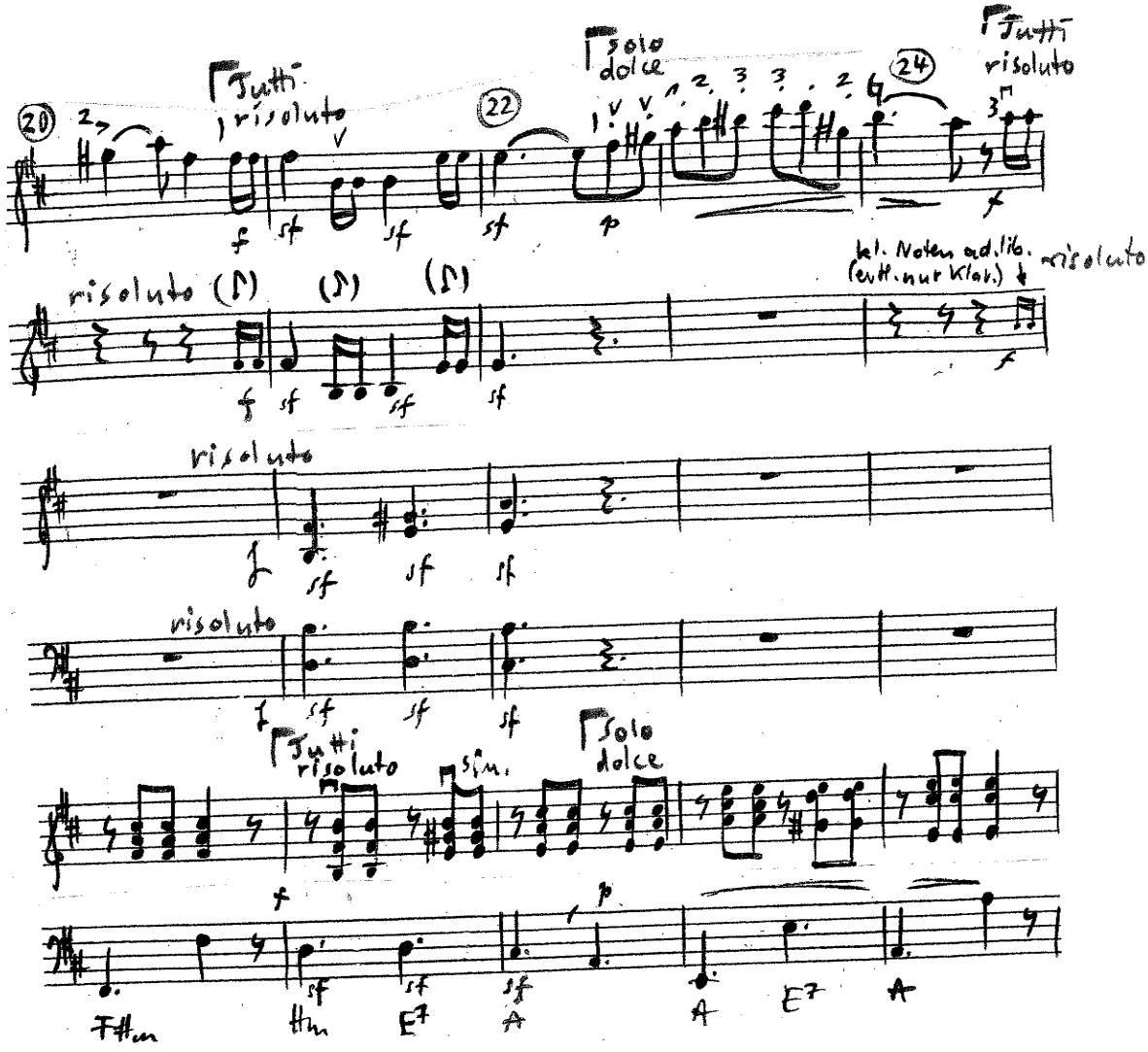
7.) Name des Komponisten
Mir ist die Schreibweise Michail Glinka geläufig. Die Vorlage (s. 1) schreibt: Mikhail Glinka.
Aussprache: nach dem 2. Buchstabe von Vorname(i) folgt ch wie bei Rache

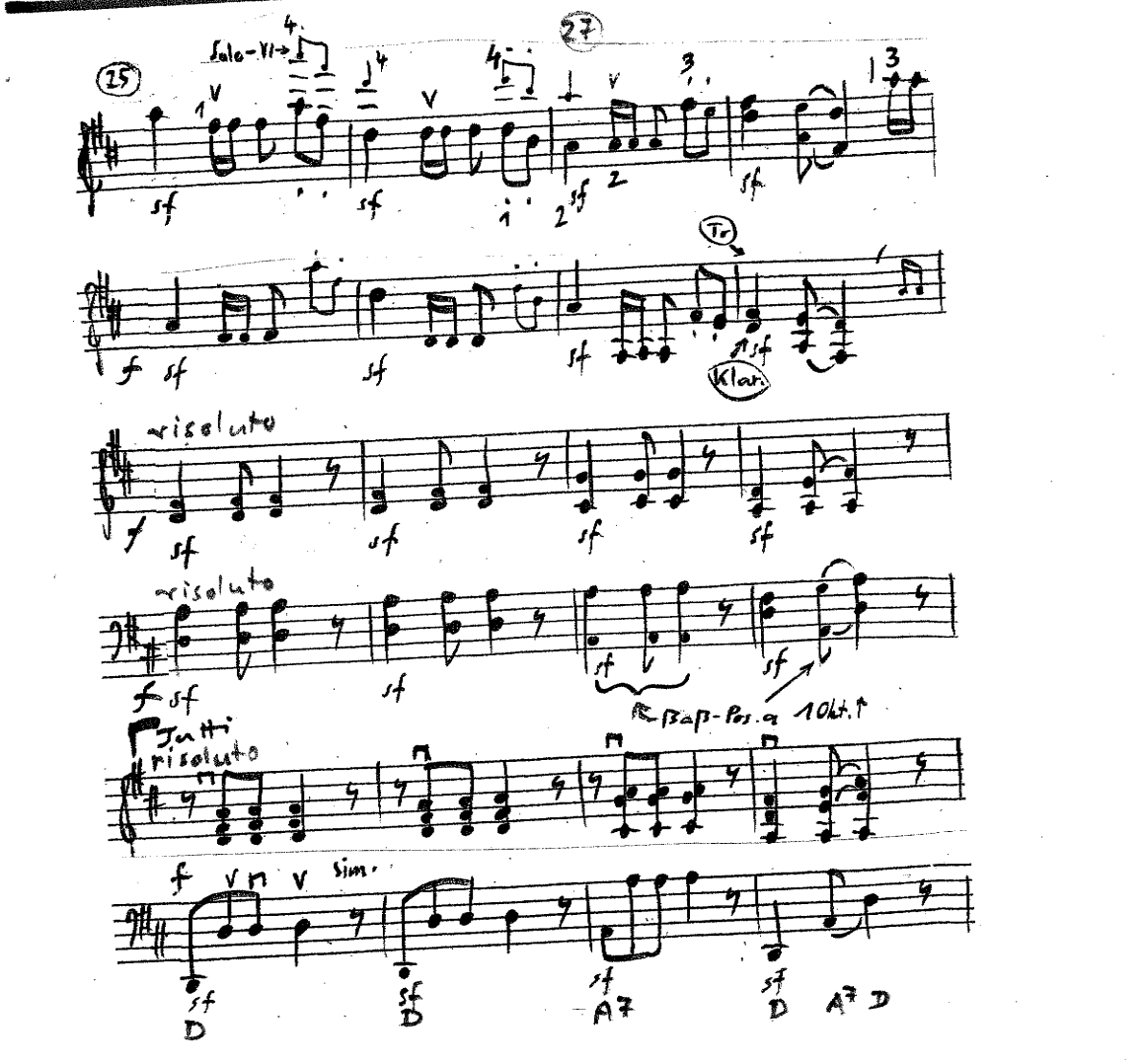

risoluto
Solo-Vl.
Kl. Noten ad.lib (evtl. nur Klar.)
Tr
Klar.
Bap-Pos. a 1 okt. ↑
D
A
A7
D

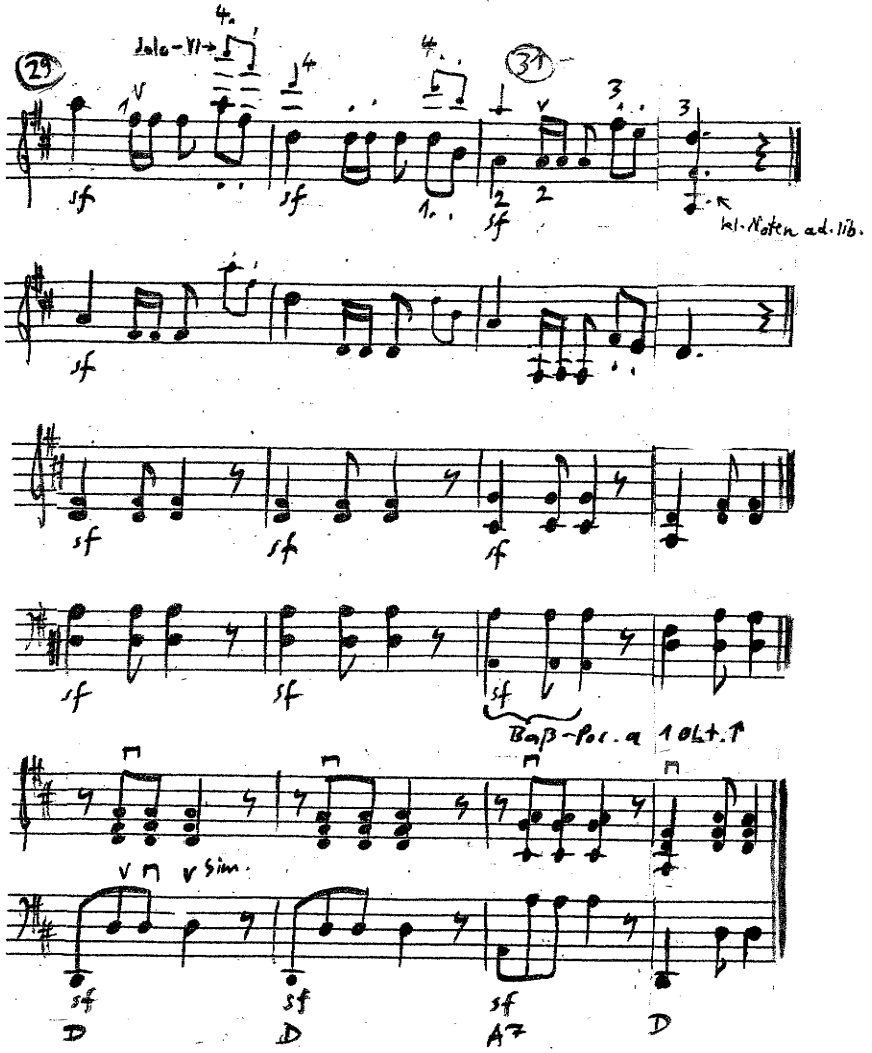

Solo-Vl.
nur Solo-Vl. (2)
dolce
Bap-Pos. a 1 okt. ↑
Solo (Vl. II - IV, Vc, Kb)
dolce
D
A7
D
F#


10
12
14
tacet
tacet
sim.
Hm4 (H) Hm
A
D
D
G
Em6
F#


15
17
19
Tutti
risoluto
solo
dolce
risoluto (♪) (♪) (♪)
risoluto
risoluto
Tutti
risoluto
solo (wie T. 9)
dolce
Hm
E7
A
Hm
E7
A
Hm
C#


20
Tutti
risoluto
22
Solo
dolce
24
Tutti
risoluto
risoluto
kl. Noten ad lib.
(evtl. nur Klar.)
risoluto
risoluto
risoluto
Tutti
risoluto
sim.
Solo
dolce
Fthn
Hrn
E7
A
A
E7
A


25
Solo-Vl.
27
Tr
Klar.
risoluto
risoluto
Bap-Pos. a 10kt.
Tutti
risoluto
sim.
D
D
A7
D
A7
D


29
Solo-Vl→
31
kl. Noten ad. lib.
Baß-Pos. a 1 Okt.↑
sim.
D
D
A7
D

Partitur

Sommer (Nr. 2)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. ~~Auftritt~~
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinchen
5. Madame Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo - Vl. / Vl. I

Solobläser: Fl., Klar. o.a.

Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)

Tr. II / " II / Sax II (Alt-S.)

Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)

Baß-Pos. a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

Solo?
↓
Vl. II a/b

Vl. III

Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)

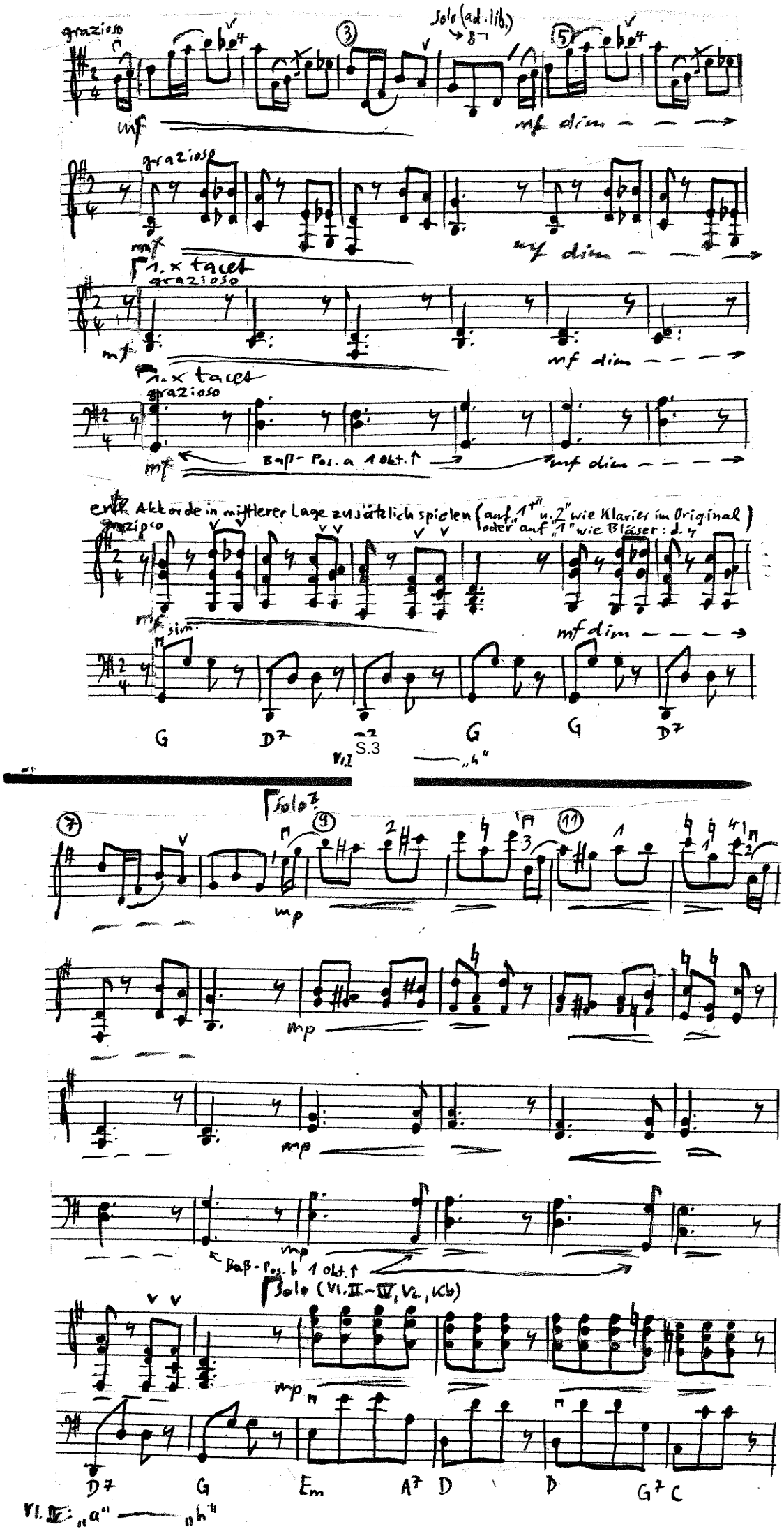
Vc I/Kb

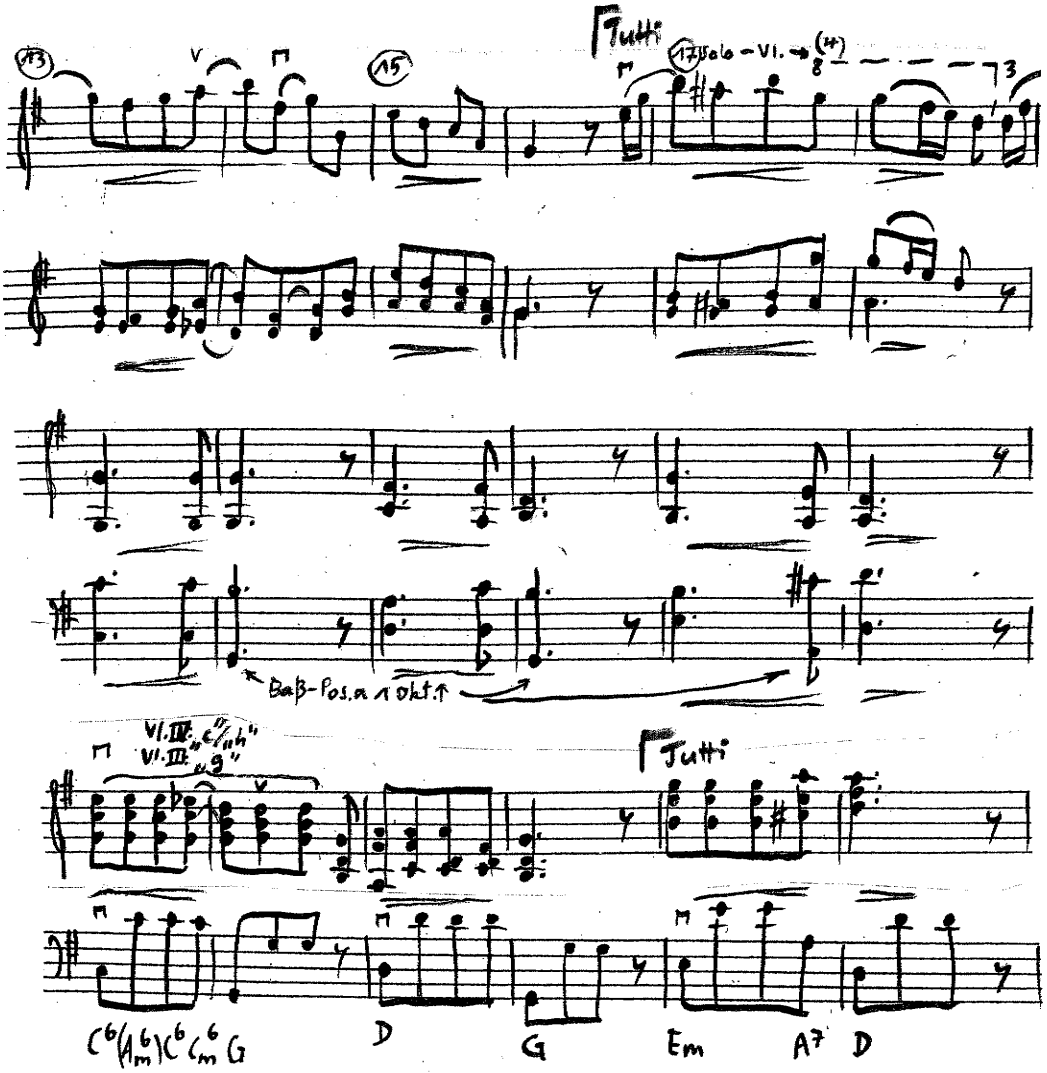
Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

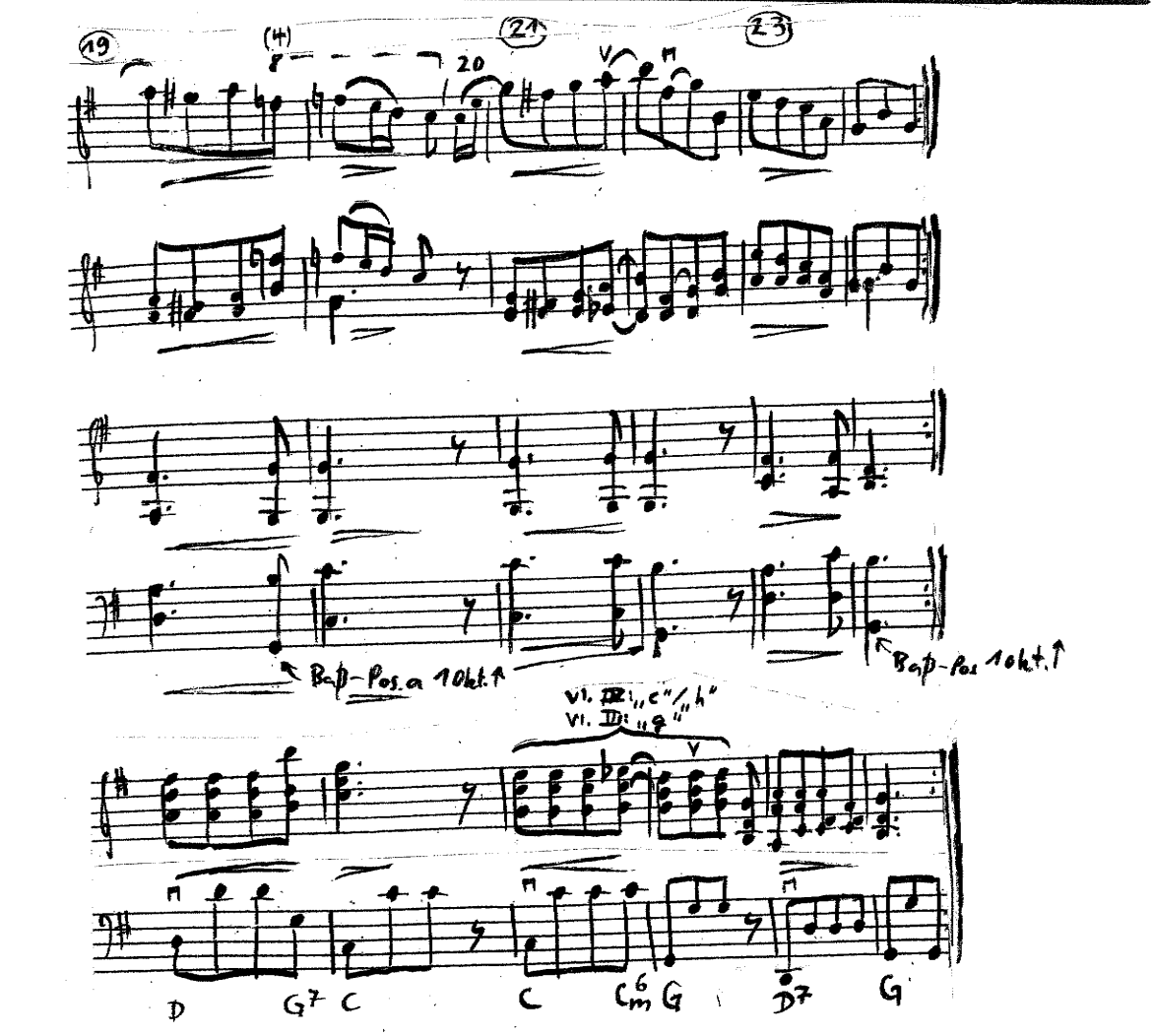
Orgel (Kl.)/Git.

Git. in Verbindung mit Kl. → Rhythmen genauer
u. " " " Vc I/Kb → übersicht.

Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl./Kl. (ohne Orch.) mögl.


grazioso
Solo (ad. lib.)
mf
mf dim
1. x tacet
Baß-Pos. a 1 Okt. ↑
evtl. Akkorde in mittlerer Lage zusätzlich spielen (auf „1+" u. „2" wie Klavier im Original oder auf „1" wie Bläser: d. 4)
sim.
G D7 G G D7
Vl. I „h"
Solo?
mp
Baß-Pos. b 1 Okt. ↑
Solo (Vl. II–IV, Vc, Kb)
D7 G Em A7 D D G7 C
Vl. IV: „a" „h"


Tutti
Solo – Vl. →
Baß-Pos. a 1 Okt.↑
Vl. IV: „c"/„h"
Vl. III: „g"
Tutti
C6 (A6m) C6 C6m G
D
G
Em
A7
D


Baß-Pos. a 1 Okt.↑
Baß-Pos. 1 Okt.↑
Vl. IV: „c"/„h"
Vl. III: „g"
D
G7
C
C
C6m
G
D7
G

Partitur

Hühnchen (Nr. 3)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. Auftritt
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinchen
5. Madame Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo – Vl. / Vl. I

Solobläser: Fl., Klar. o.ä.

Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)

Tr. II / " II / Sax II (Alt-S.)

Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)

Baß-Pos. a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

Solo?
↓
Vl. II a/b

Vl. III

Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)

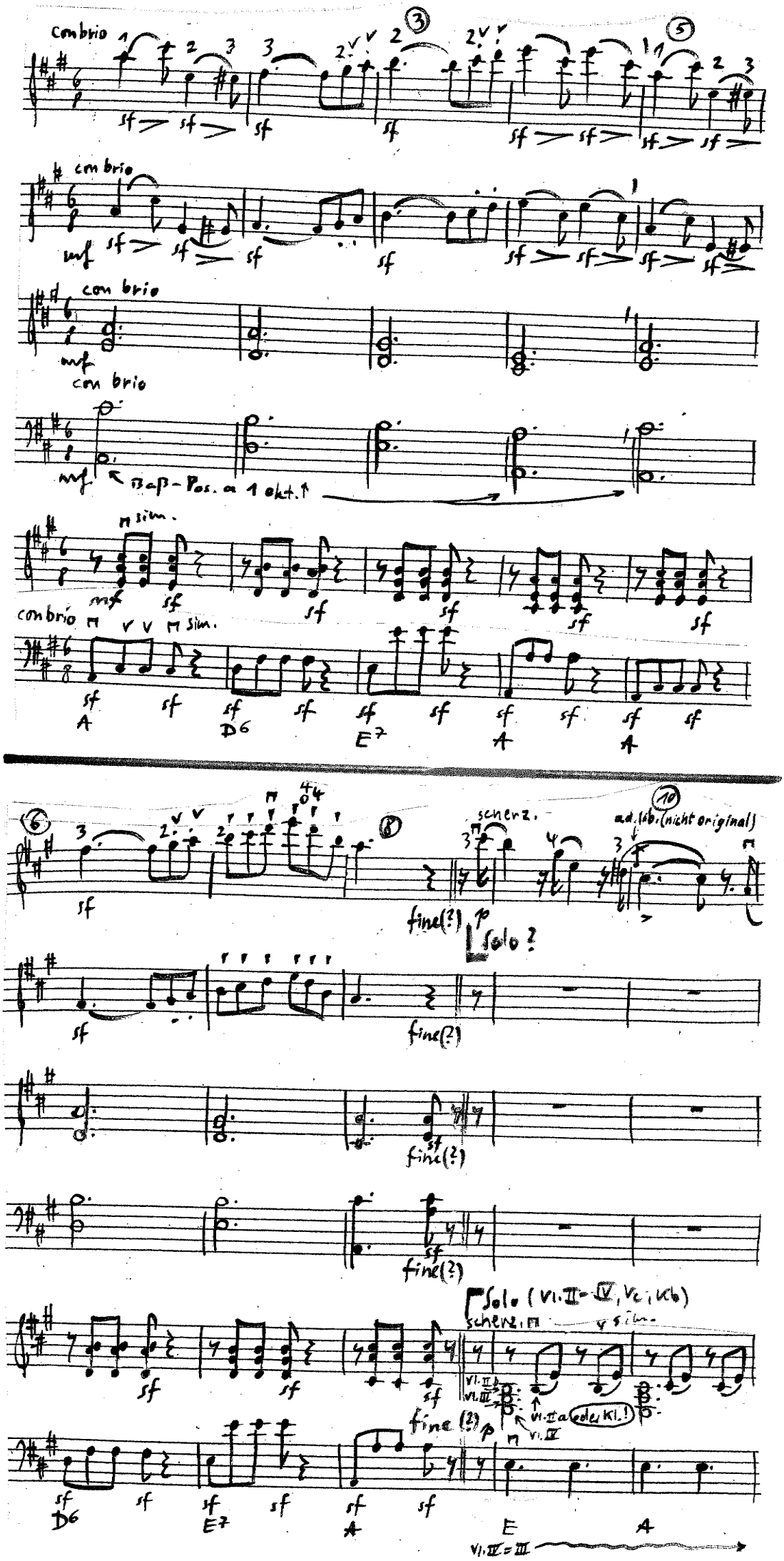
Vc I/Kb (Vc I = normales Tutti-Vc)

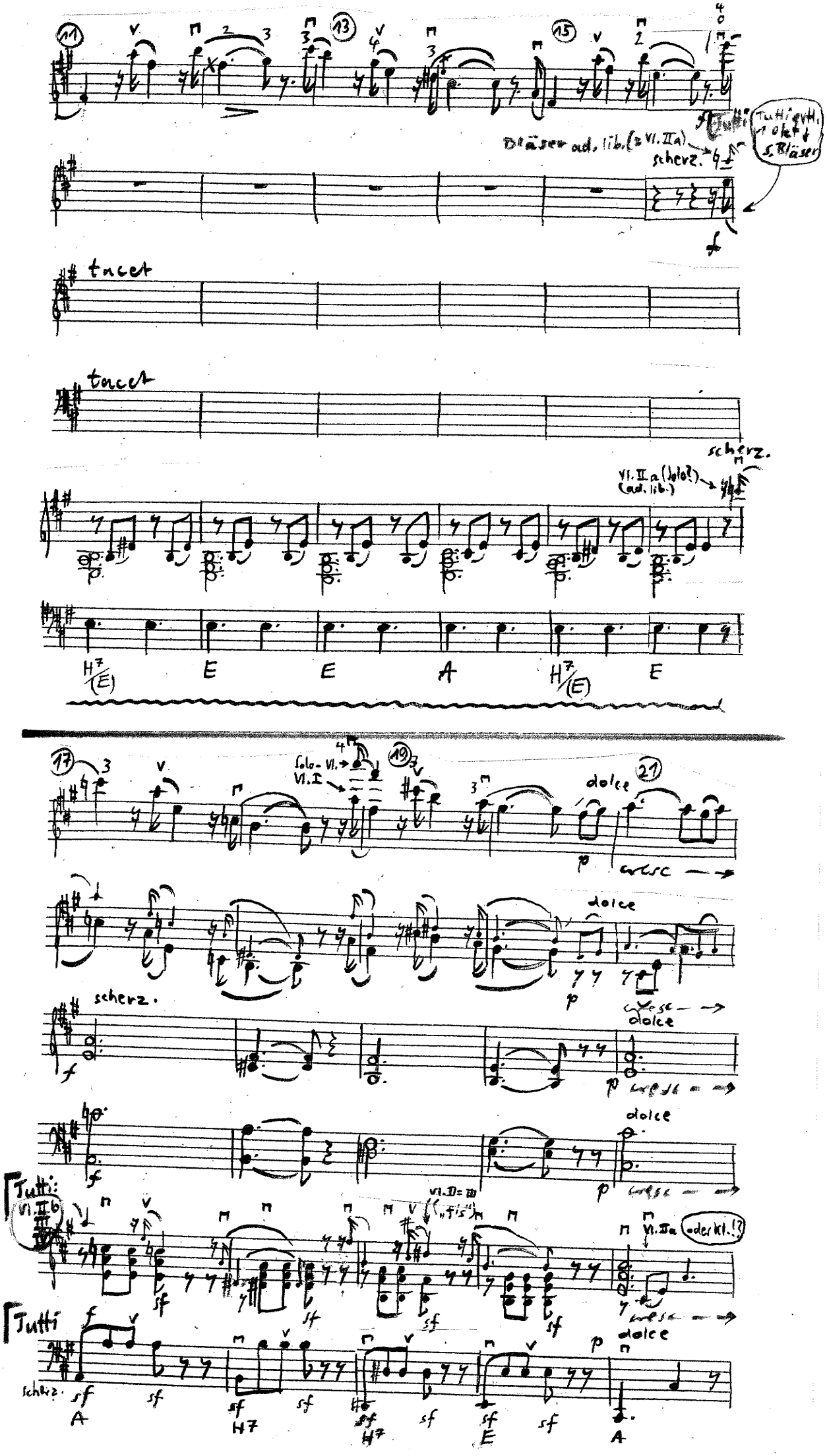
Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

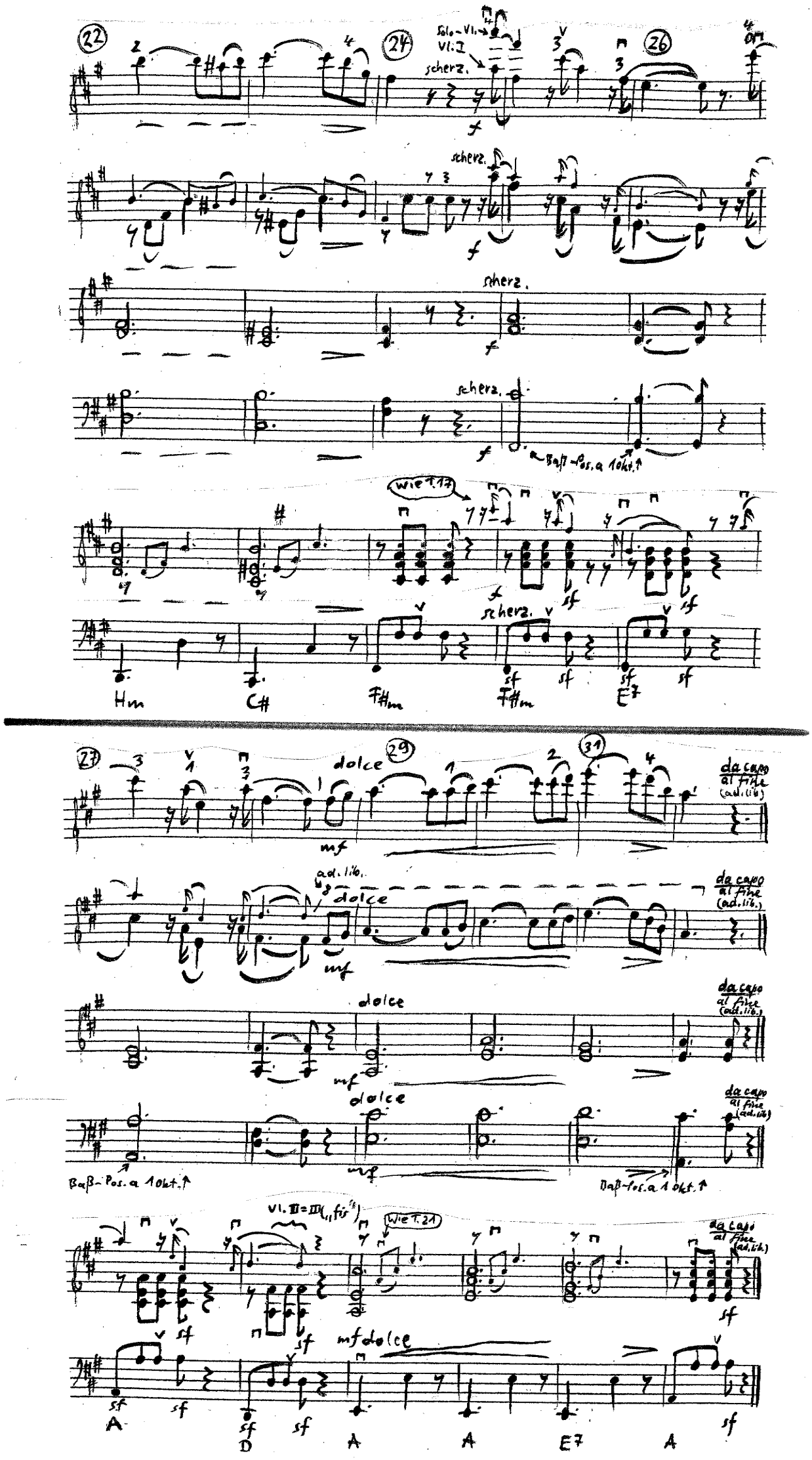
Orgel (Kl.)/Git.

Git. in Verbindung mit Kl. → Rhythmen genauer
u. " " " Vc I/Kb → übersicht.

Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl./Kl. (ohne Orch.) mögl.


con brio
sf
mf
Baß-Pos. a 1 okt.↑
sim.
A
D6
E7
scherz.
ad. lib. (nicht original)
fine(?)
Solo ?
Solo (Vl. II–IV, Vc, Kb)
Vl. II a oder Kl.!
Vl. IV
Vl. IV = III


Bläser ad. lib. (= Vl. IIa)
scherz.
Tutti
Tutti evtl. 1 Okt ↓ S. Bläser
tacet
tacet
scherz.
Vl. IIa (Solo?) (ad. lib.)
H7 (E)
E
E
A
H7 (E)
E
Solo - Vl. →
Vl. I
dolce
cresc
dolce
scherz.
dolce
dolce
Tutti:
Vl. IIb
Vl. II = III
("fis")
Vl. IIa
oder Kl.!?
Tutti
scherz.
A
H7
H7
E
A


22
24
26
Solo-Vl.
Vl. I
scherz.
Baß-Pos. a 1 okt.
Wie T. 17
Hm
C#
F#m
F#m
E7
27
29
31
dolce
mf
da capo al fine (ad. lib.)
ad. lib.
Baß-Pos. a 1 okt.
Vl. III = III („fis")
Wie T. 21
mf dolce
A
D
A
A
E7
A

Partitur

Trinchen (Nr. 4)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. Auftritt
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinchen
5. Madam Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo – Vl. / Vl. I

Solobläser: Fl., Klar. o.ä.

Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)

Tr. II / " II / Sax II (Alt-S.)

Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)

Baß-Pos.: a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

Solo?
↓
Vl. II a/b

Vl. III

Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)

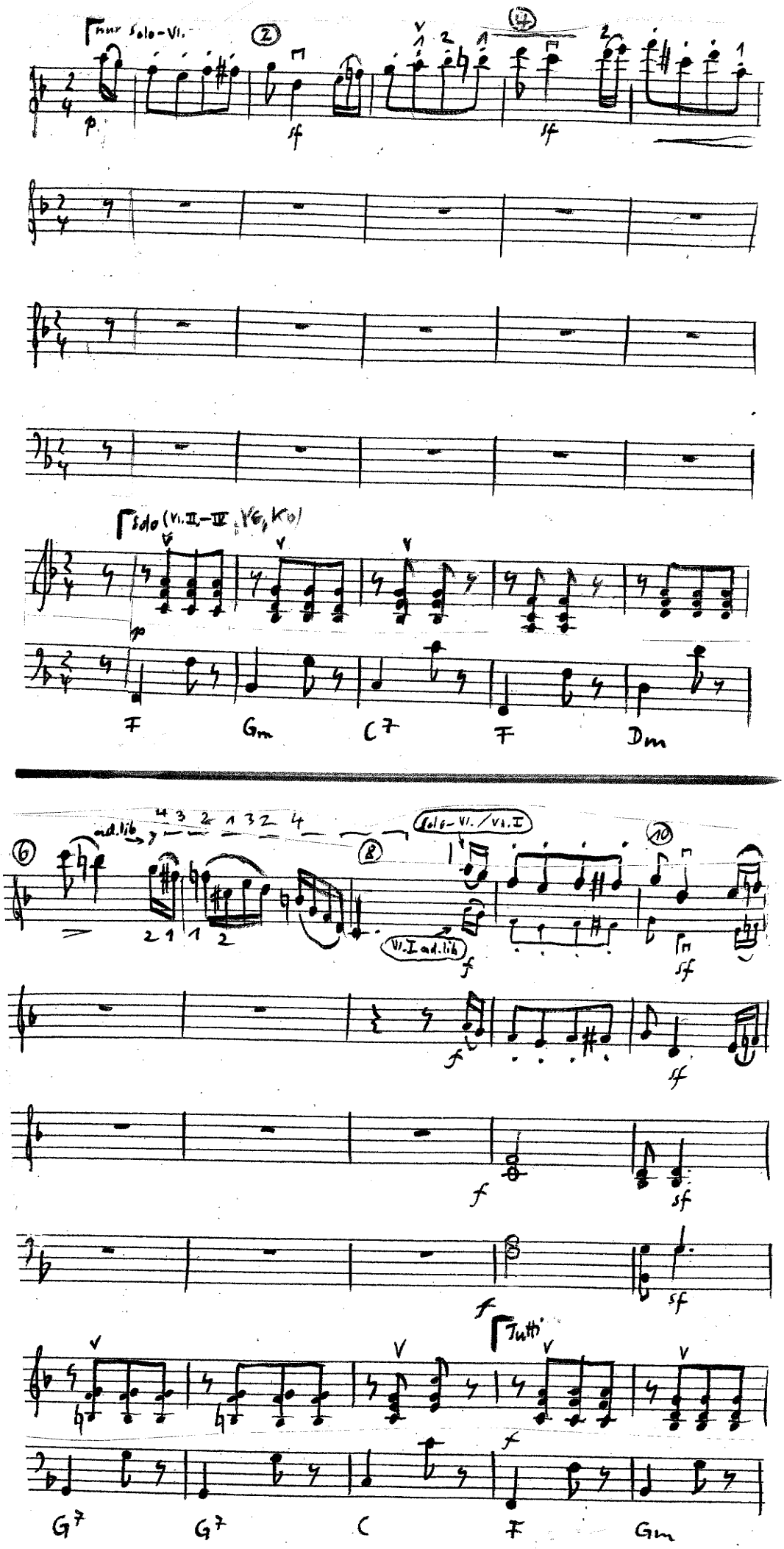
Vc I/Kb

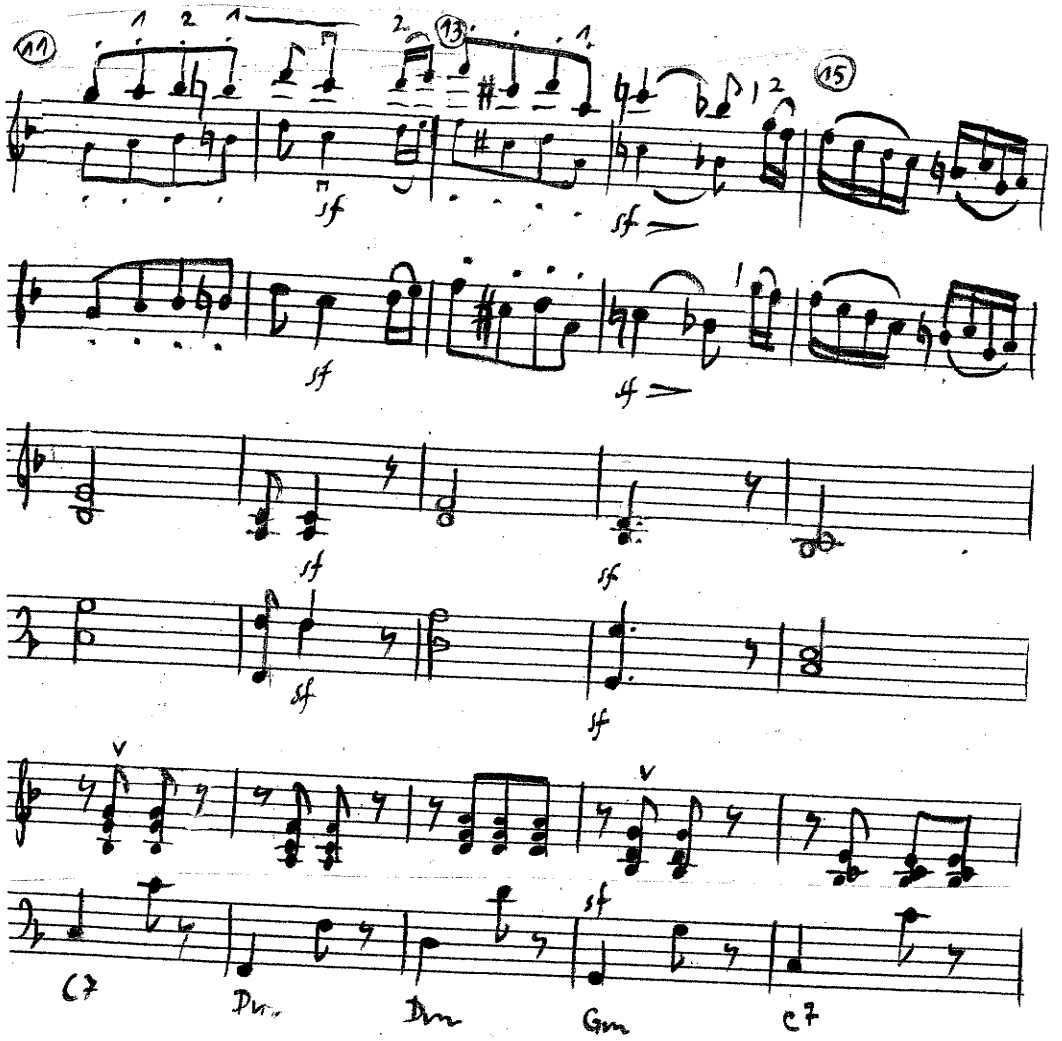
Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

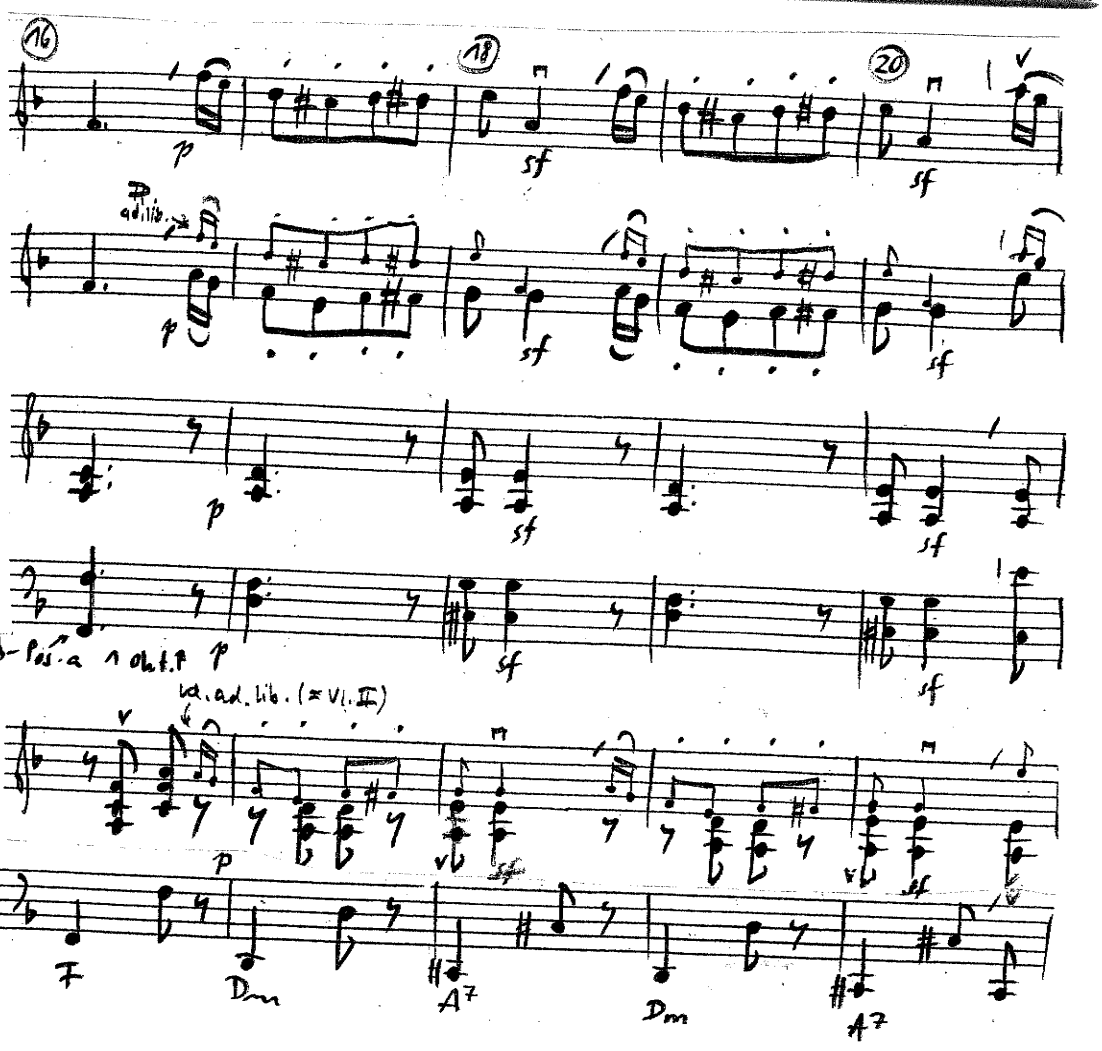
Orgel (Kl.)/Git.

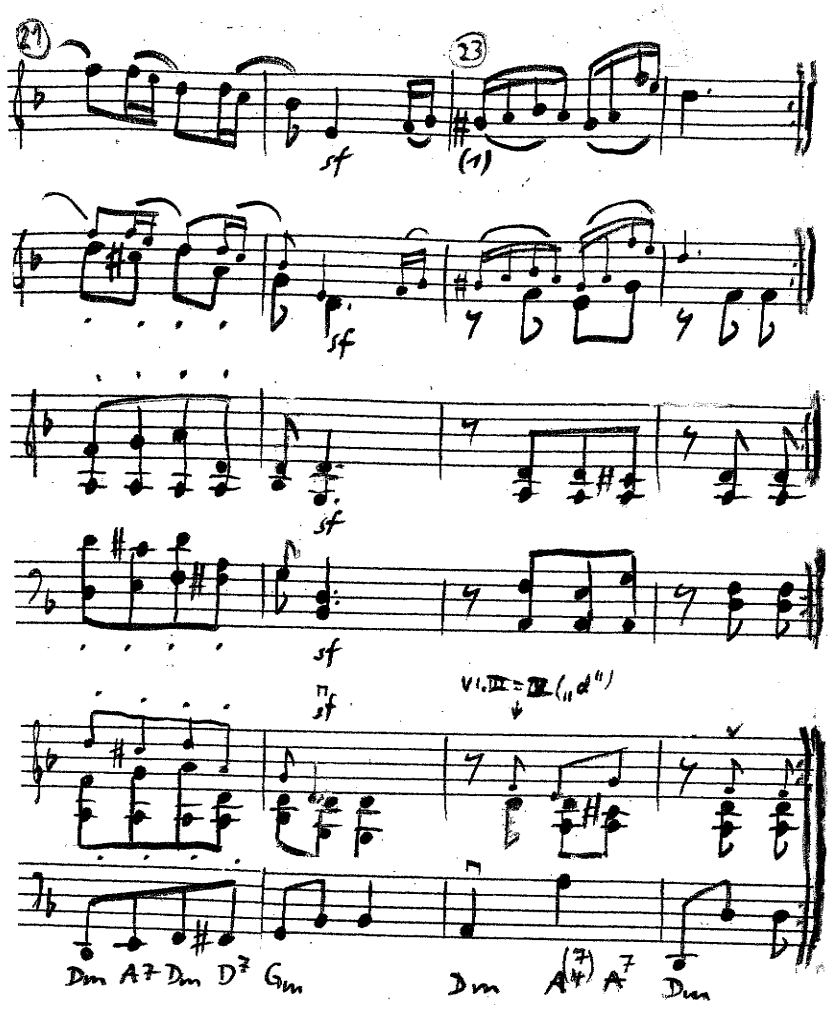
Git. in Verbindung mit Kl. → Rhythmen genauer
u. " " " Vc I/Kb → übersichtl.

Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl./Kl. (ohne Orch.) mögl.


nur Solo-Vl.
Solo (Vl. II–IV, VC, KB)
F
Gm
C7
F
Dm
ad.lib
Solo-Vl. / Vl. I
Vl. I ad.lib
Tutti
G7
G7
C
F
Gm


11
13
15
sf
C7
Dm
Dm
Gm
C7


16
18
20
p
sf
ad. lib.
Bap-Pos-a 1 Okt.
ad. lib. (= Vl. II)
F
Dm
A7
Dm
A7


21
23
(1)
sf
sf
sf
sf
sf
Vl. III = III (in d'')
Dm A7 Dm D7 Gm
Dm
A(7) A7
Dm

Partitur

Madame Pomposa (Nr. 5)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. ~~Auftritt~~
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinchen
5. Madame Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo – Vl. / Vl. I

Solobläser: Fl., Klar. o.ä.

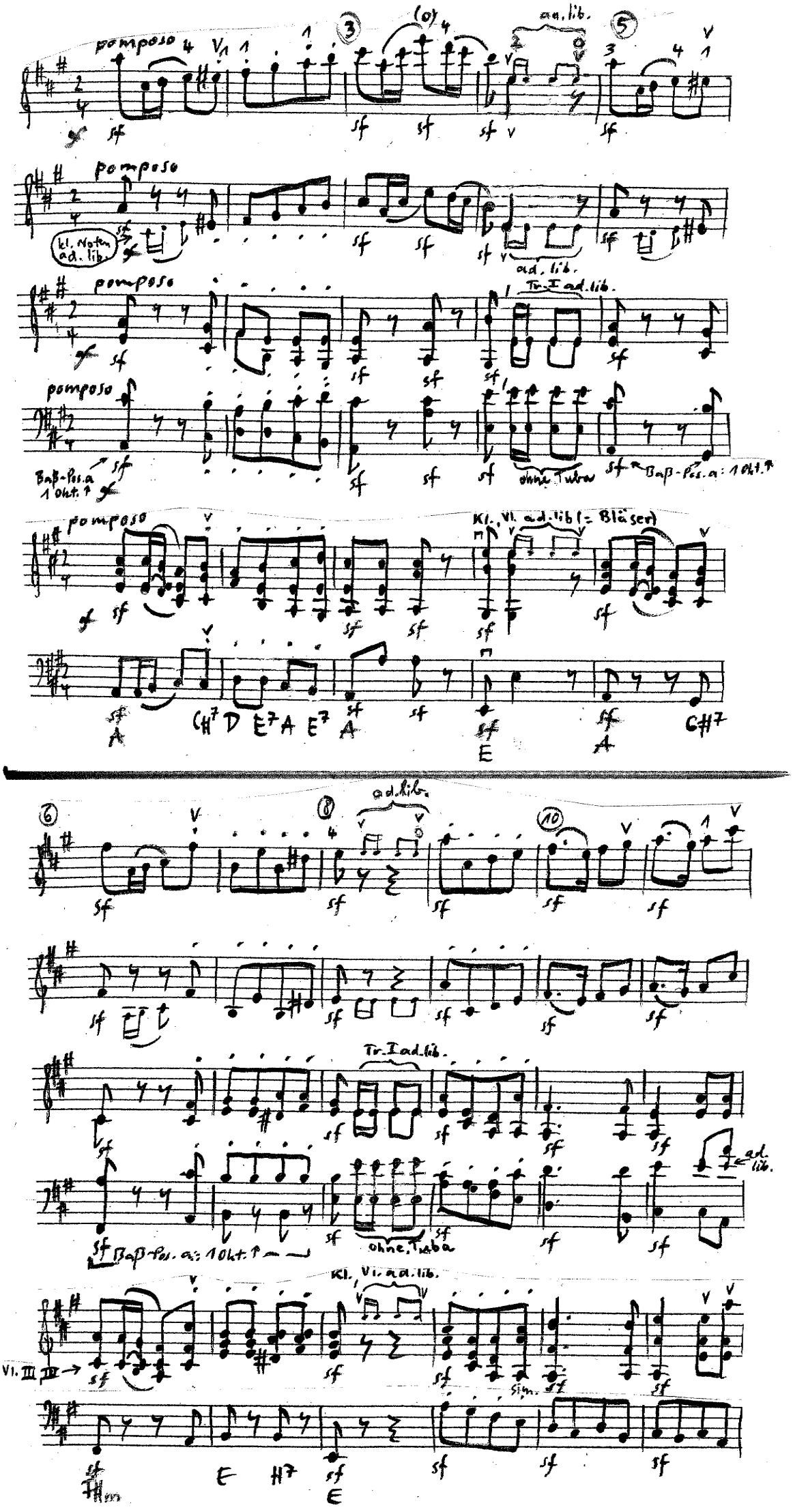
Tuttibläser
- Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)
- Tr. II / " II / Sax II (Alt-S.)
- Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)
- Baß-Pos. a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

Orgel (Kl.) / Git.
- Vl. II a/b (Solo?)
- Vl. III
- Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)
- Vc I / Kb

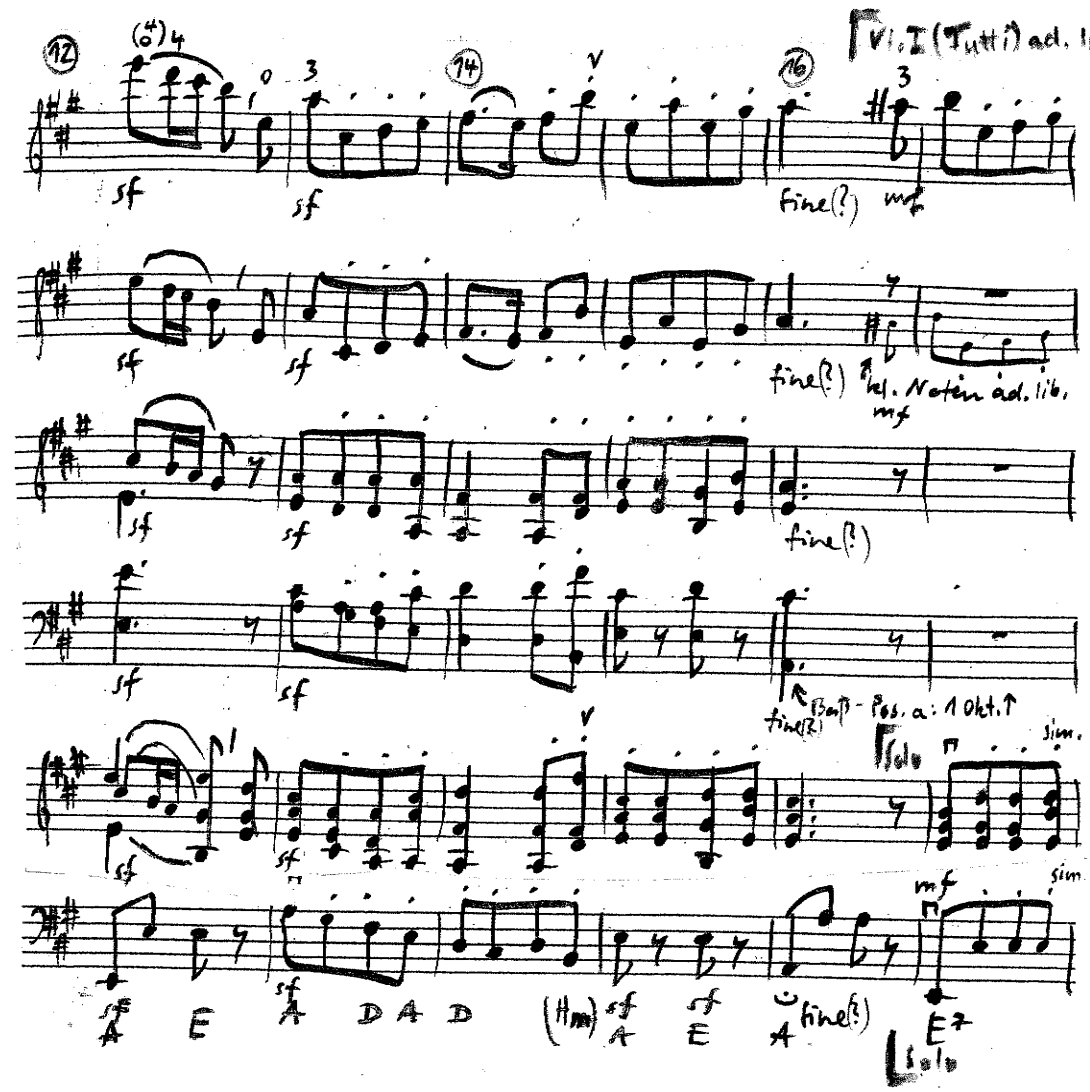
Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

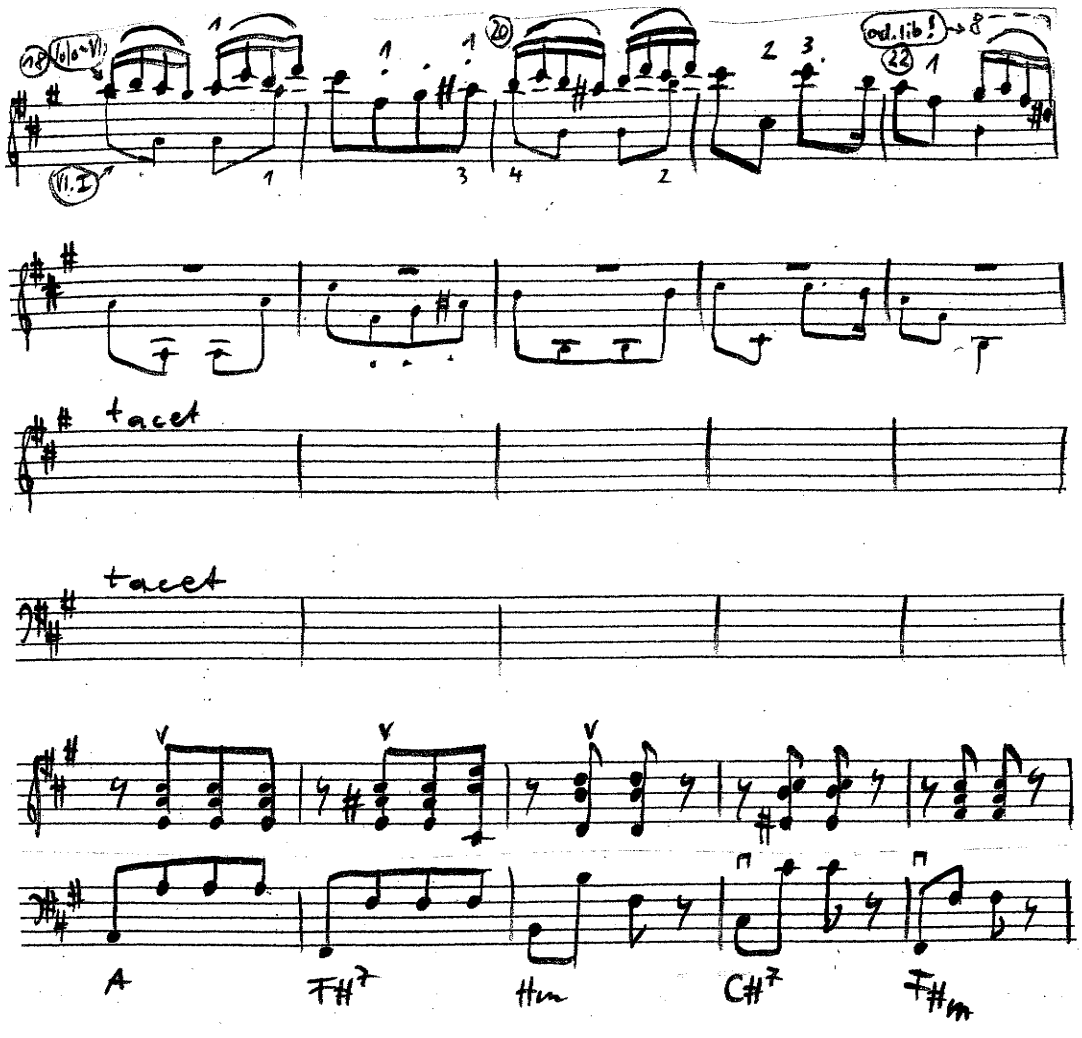
Git. in Verbindung mit Kl. → Rhythmen genauer
" " " Vc I / Kb → übersichtl.

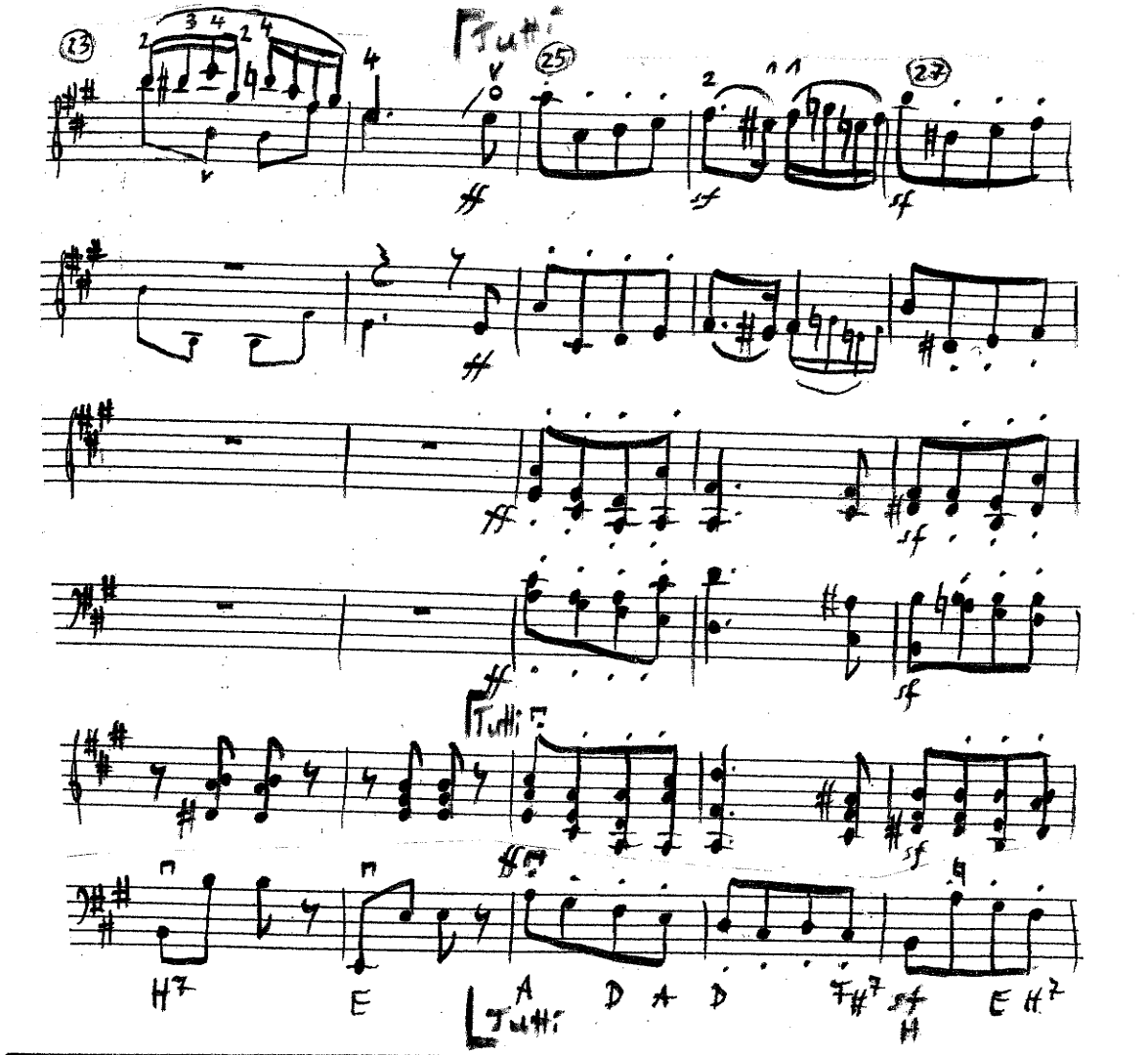
Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl. / Kl. (ohne Orch.) mögl.

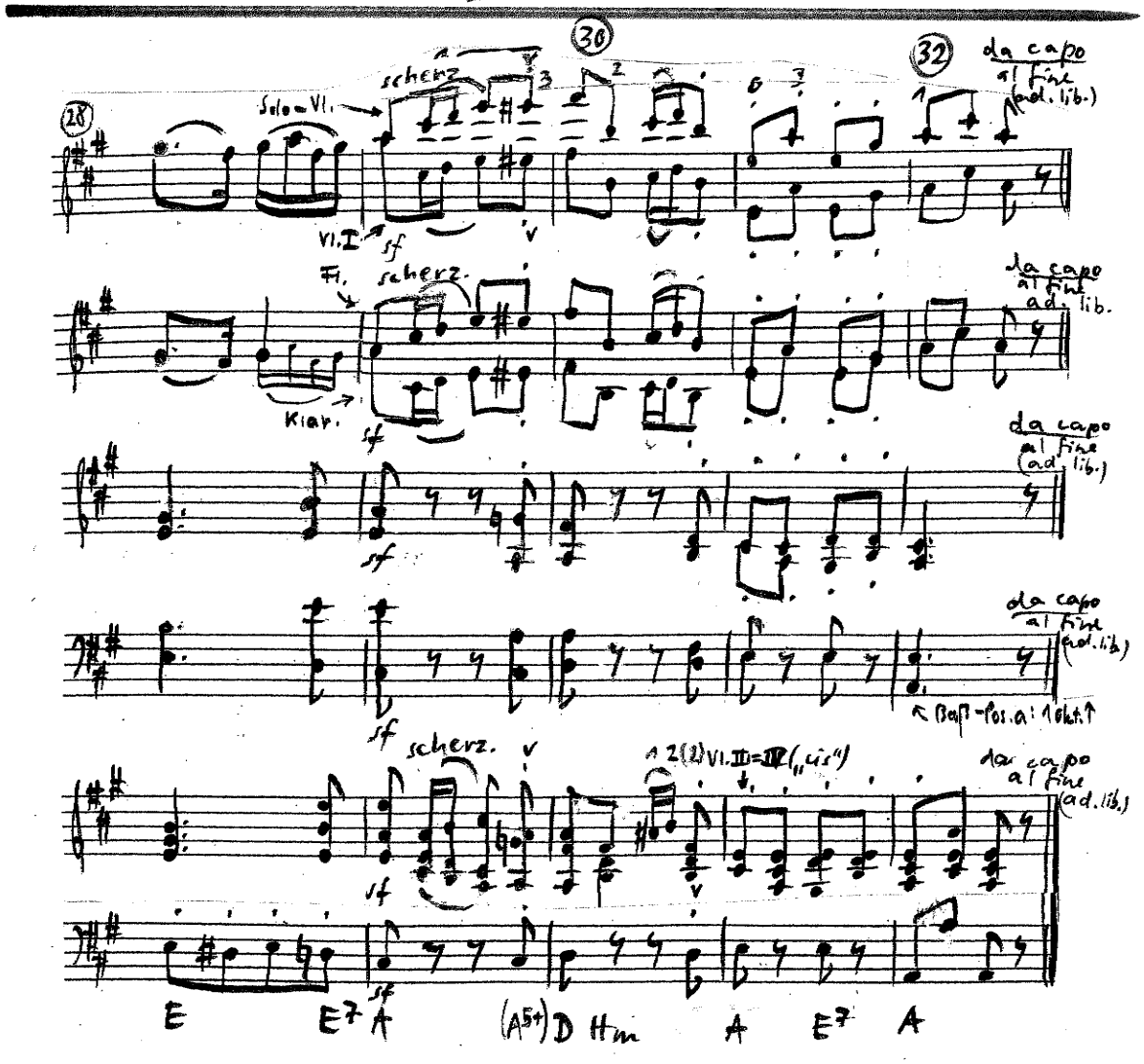

pomposo
ad. lib.
kl. Noten ad. lib.
Tr. I ad. lib.
Baß-Pos. a 1 Okt. ↑
ohne Tuba
Kl., Vl. ad. lib (= Bläser)
Vl. III
Sim.

Vl. I (Tutti) ad. lib ↑ evtl. nur Solo-Vl.






Tutti
Tutti
Tutti
H7 E A D A D F#7 sf H E H7


scherz.
Solo Vl.
Vl. I
da capo al fine (ad. lib.)
Fl.
scherz.
Klar.
da capo al fine ad. lib.
da capo al fine (ad. lib.)
da capo al fine (ad. lib.)
Baß-Pos. a: 1 okt.
scherz.
da capo al fine (ad. lib.)
E E7 A (A5+) D Hm A E7 A

Partitur

Auftritt (Nr. 1) u. Abgang (Nr. 6)

aus Russischer Sommer (1828)
(Novellen)

von Michail Glinka / M. Apitz
(1804 – 1857)

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser
+ Orgel (Klavier) u. Sit. (ad. lib.)
auch Fassg. Vl. / Orgel (ohne Orch.) mögl.

Übersicht über die Novellen:

1. Auftritt
2. Sommer
3. Hühnchen
4. Trinschen
5. Madam Pomposa
6. Abgang (= Nr. 1)

Partitur

Besetzung:

Solo – Vl. / Vl. I ad. lib.

Solobläser: Fl., Klar. o.a.
(ad. lib.)

Tr. I / Klar. I (Fl. II) / Sax I (Sopr.-S.)

Tr. II / Klar II / Sax II (Alt-S.)

Tenor-Pos. (Fl. I) / Sax III (Tenor-S. o. Alt-S.)

Baß-Pos. a/b (Tuba) / Sax IV (Bariton-S. o. Tenor-S.)

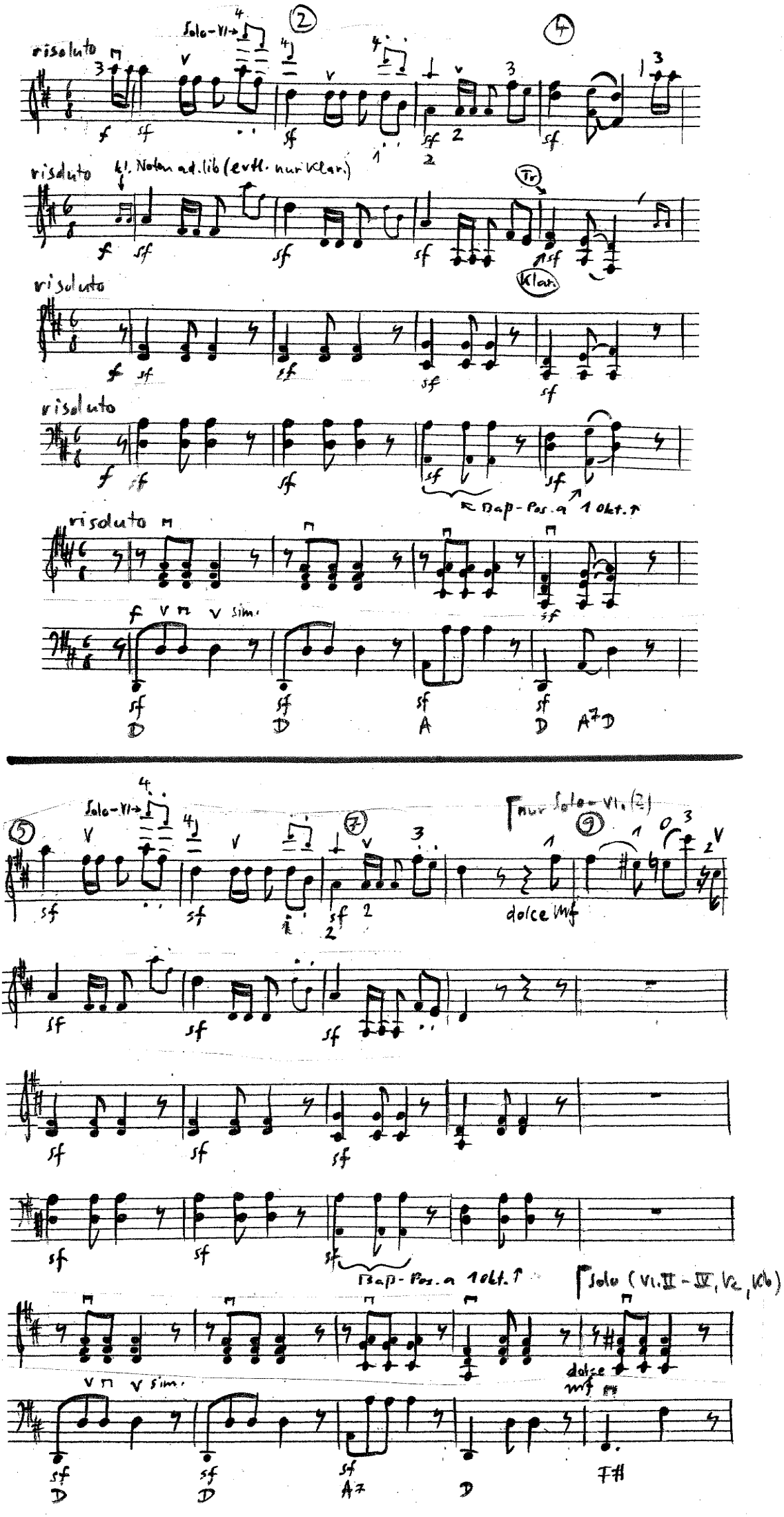
↑ Pk in d./b. Teil ad. lib.

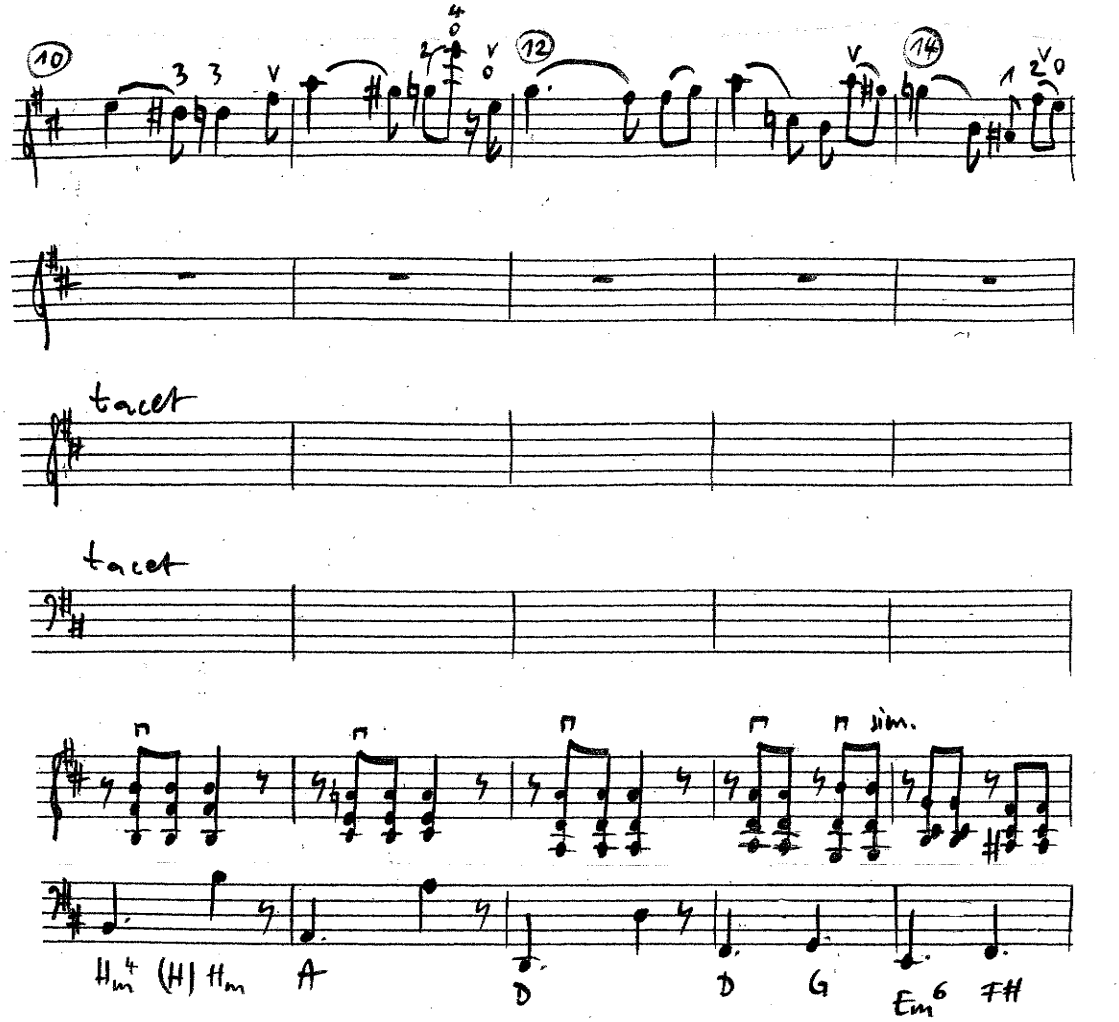
Solo?
↓
Vl. II a/b
Vl. III
Vl. IV (besser Viola in Nr. 2, 3)
Vc I/Kb

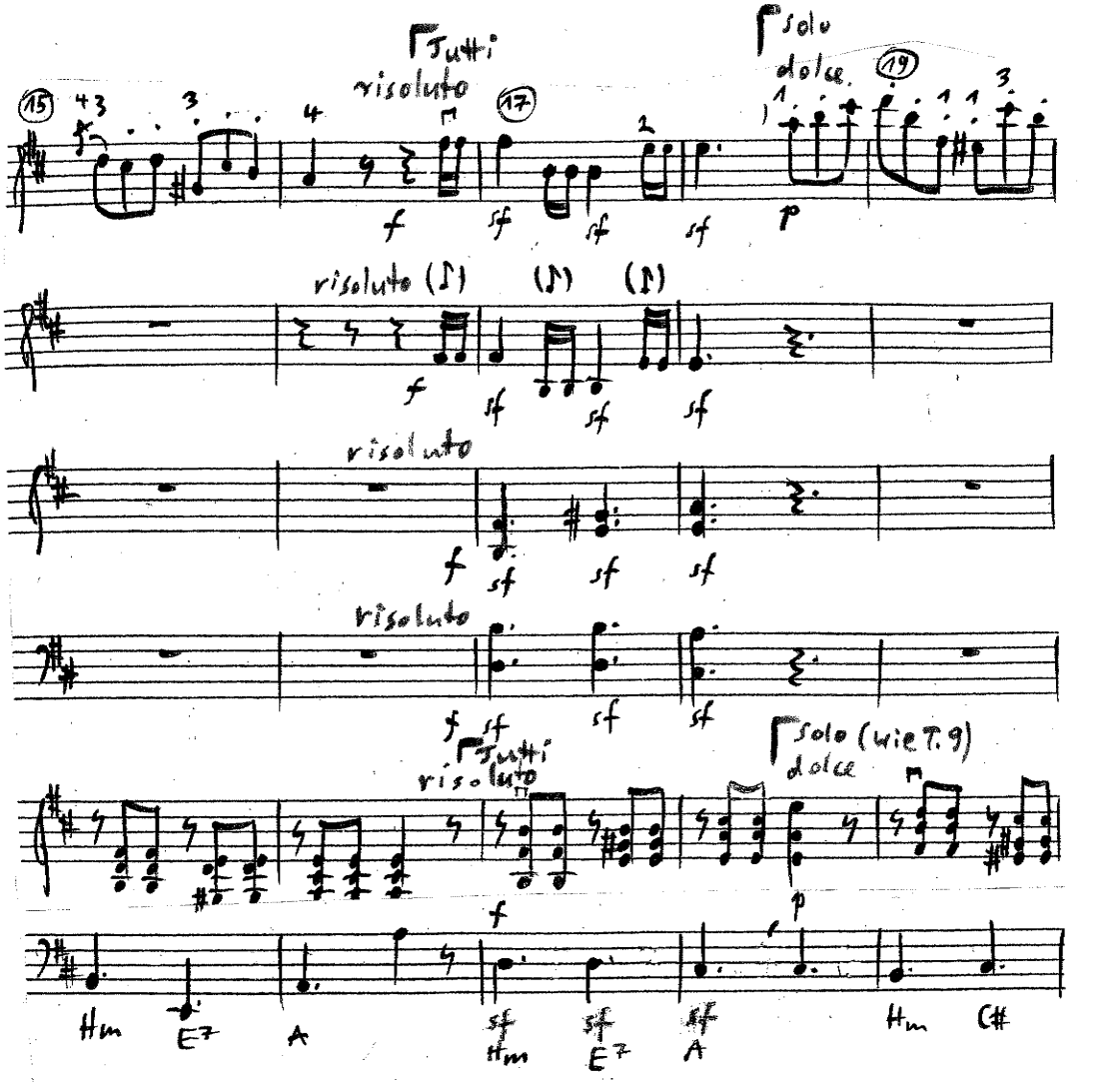
Orgel (Kl.)/Git.

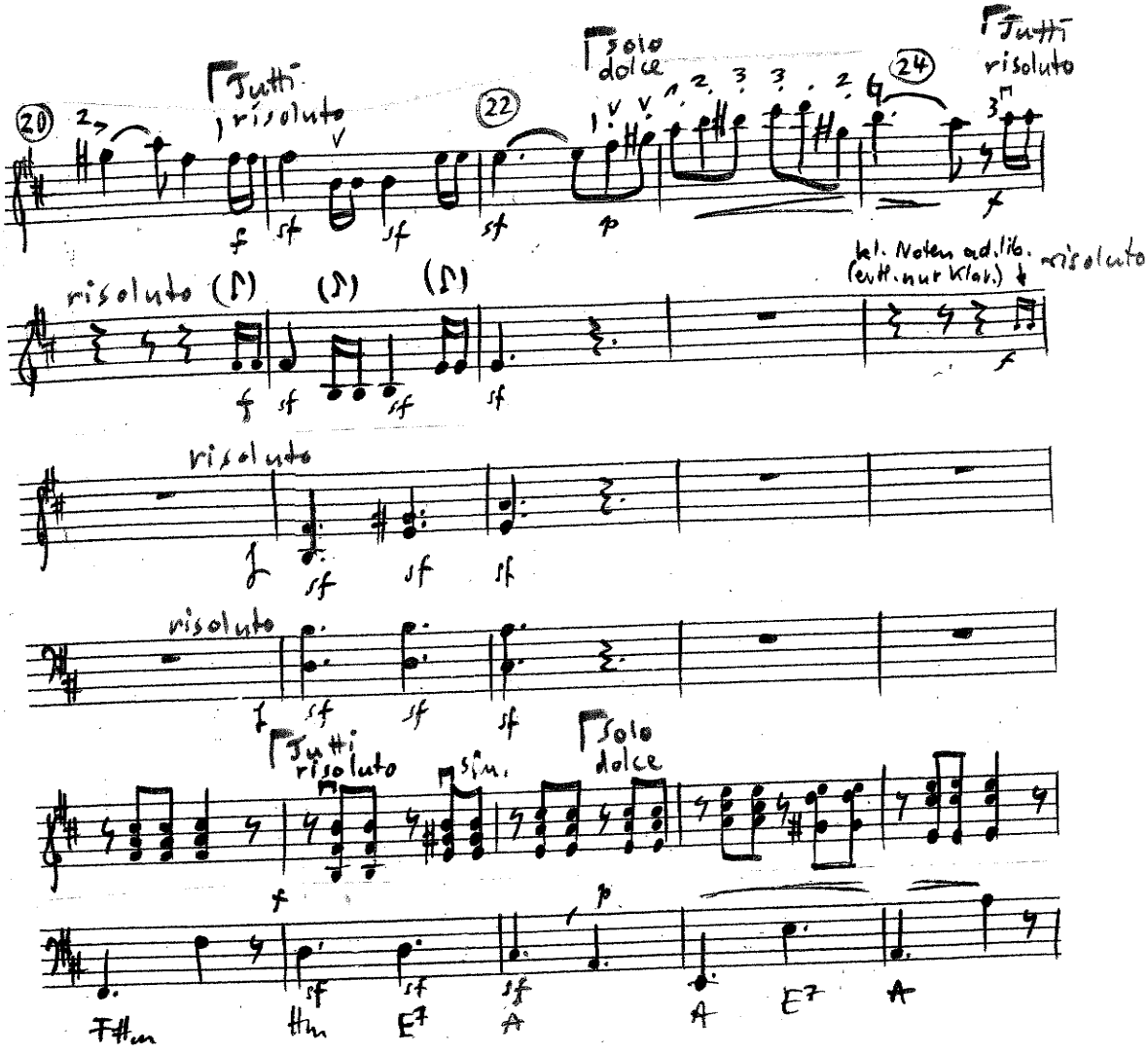
Vc II = Kb-verstärkung (Kb.-ersatz)

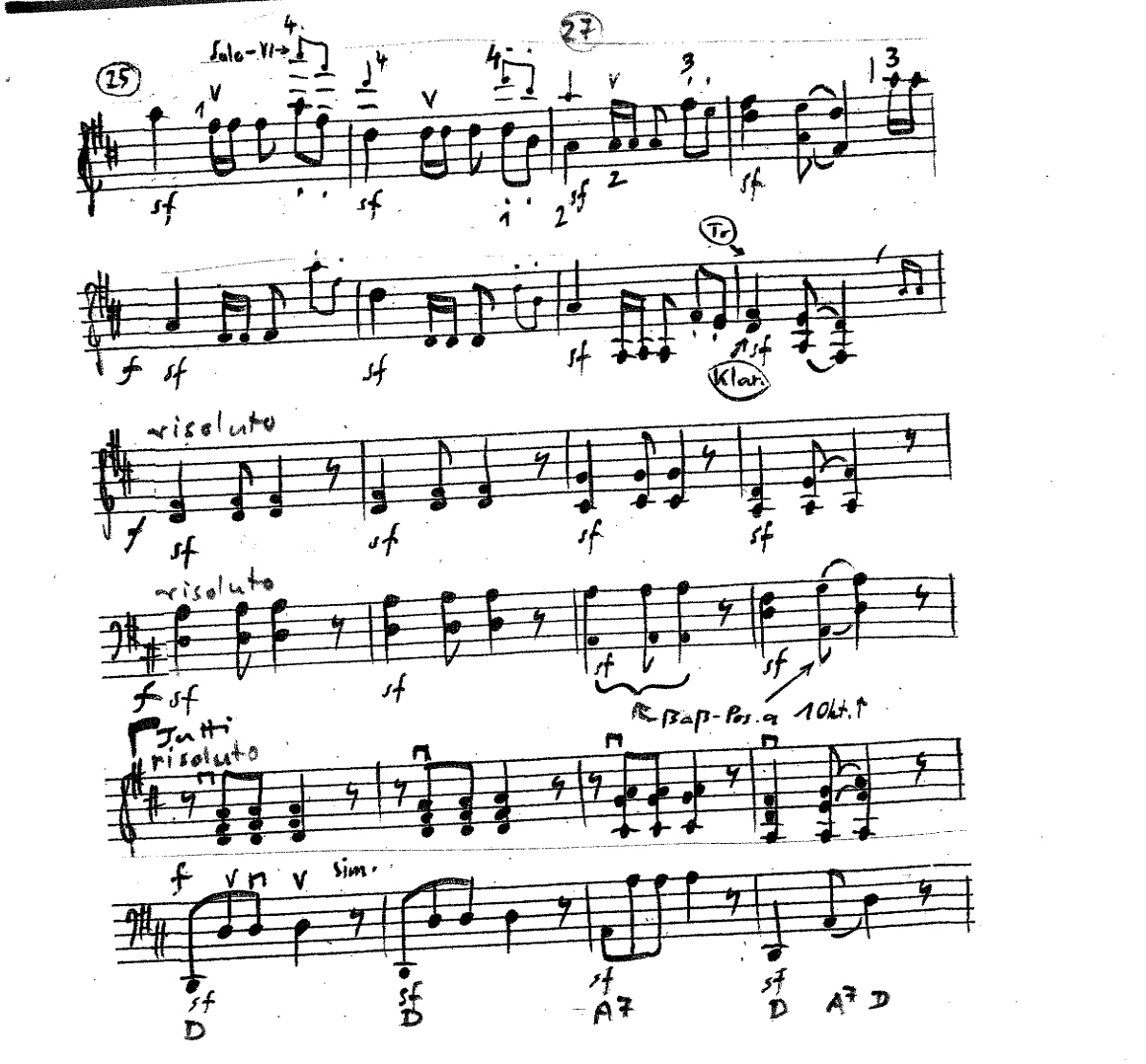
Kl. in d. Art eines Teilklavierauszuges: Begleitsatz
↳ Fassung Vl./Kl. (ohne Orch.) mögl.

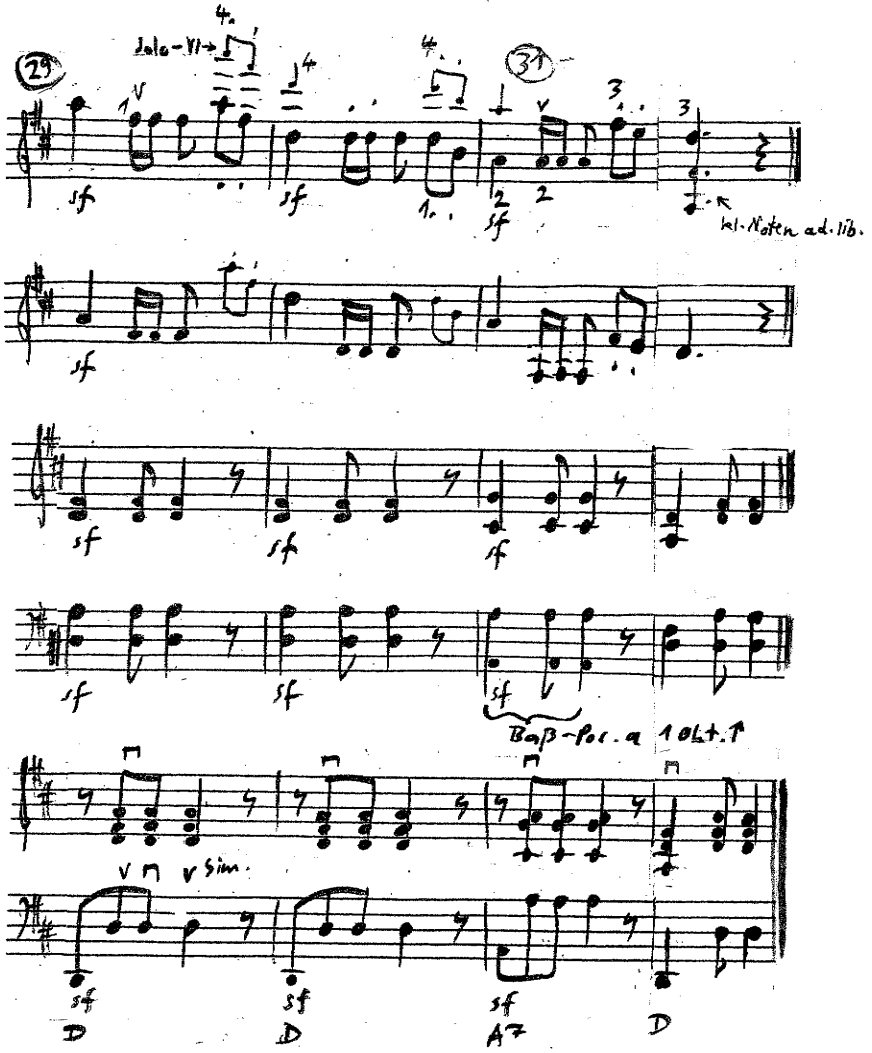

risoluto
Solo-Vl→
risoluto
kl. Noten ad. lib (evtl. nur Klar.)
Tr
Klar.
risoluto
risoluto
Bap-Pos. a 1 Okt.↑
risoluto
f
sim.
D
D
A
D
A7D
Solo-Vl→
nur Solo-Vl. (2)
dolce mf
Bap-Pos. a 1 Okt.↑
Solo (Vl. II - IV, Vc, Kb)
dolce mf
sim.
D
D
A7
D
F#


10
12
14
tacet
tacet
sim.
Hm4 (H) Hm
A
D
D
G
Em6
F#


15
17
19
tutti
risoluto
solo
dolce
risoluto (♪) (♪) (♪)
risoluto
risoluto
tutti
risoluto
solo (wie T. 9)
dolce
Hm
E7
A
Hm
E7
A
Hm
C#


20
22
24
Tutti
risoluto
Solo
dolce
Tutti
risoluto
risoluto
kl. Noten ad lib.
(evtl. nur Klar.)
risoluto
risoluto
risoluto
Tutti
risoluto
sim.
Solo
dolce
Fthn
Hrn
E7
A
A
E7
A


25
27
Solo-Vl.
Tr.
Klar.
risoluto
risoluto
Bap-Pos. a 10kt.
Tutti
risoluto
sim.
D
D
A7
D
A7
D


29
Solo-Vl→
31
sf
kl. Noten ad. lib.
Baß-Pos. a 1 Okt.↑
sim.
D
D
A7
D